

3 Aruba



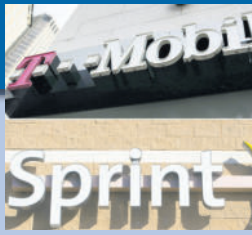
Finalisten
Regathon bekend

9 Wereld



Duitse politie verijdelt
‘zwarte aanslag’

10 Economie



‘Grote telecomfusie
VS ketst af’

12 Sport



Feyenoord zonder
Van Beek naar Oekraïne

‘Santa Rosa kan niet optreden tegen misbruik damwater’

ORANJESTAD — Het water dat in dammen rondom Aruba wordt opgevangen, mag alleen door Santa Rosa worden gebruikt. Hiermee wordt de landbouw ondersteund met relatief goedkoper water voor veeteelt en landbouw. Steeds vaker wordt dit water echter door onbevoegden opgepompt voor andere doeleinden. Bovendien wordt het water ook vervuild met schadelijke bacteriën wanneer het door ‘chica pos’ trucks wordt opgepompt. Santa Rosa kan echter geen boetes opleggen tegen deze overtredingen.

“Onze overheidsdienst heeft niet de bevoegdheid om boetes op te leggen wanneer misbruik gemaakt wordt van het water in de dammen”, zegt woordvoerder Randy Maduro. Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij en Markthallen (Santa Rosa) beheert de dammen op Aruba, die indertijd zijn aangelegd om de landbouw te ondersteunen. Maar het water wordt ook gebruikt door bijvoorbeeld aannemers in de bouw, die het cement ermee aanmaken. Ook zijn er trucks die septic tanks leegzuigen bij woningen. Wanneer deze water opzuigen bij dammen wordt het damwater besmet met de E. coli bacterie en is ongeschikt voor landbouw of veehouderij. “Het enige wat Santa Rosa kan doen als ze een melding krijgt, is de

politie bellen en hopen dat ze op tijd komen”, zegt Maduro. Alleen als de dader op heterdaad wordt betrapt, kan er iets aan gedaan worden”, zegt woordvoerder Randy Maduro. Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij en Markthallen (Santa Rosa) beheert de dammen op Aruba, die indertijd zijn aangelegd om de landbouw te ondersteunen. Maar het water wordt ook gebruikt door bijvoorbeeld aannemers in de bouw, die het cement ermee aanmaken. Ook zijn er trucks die septic tanks leegzuigen bij woningen. Wanneer deze water opzuigen bij dammen wordt het damwater besmet met de E. coli bacterie en is ongeschikt voor landbouw of veehouderij. “Het enige wat Santa Rosa kan doen als ze een melding krijgt, is de

Beheer
Als de dammen in de droge tijd bijna leeg zijn, worden ze schoongemaakt en klaargemaakt voor de regentijd, de laatste drie maanden van het jaar. Santa Rosa pompt water uit de tanks op en distribueert deze naar de landbouwers voor 35 florin per truck, zo’n dertig tot veertig watertrucks per dag. Sommige *cunukeros* halen ook zelf water uit de dichtstbijzijnde dam. Om in

aanmerking te komen voor dit water voor landbouw en veeteelt, moeten ze voldoen aan bepaalde eisen. Zo moet het terrein op eigen naam staan, moet een bepaalde hoeveelheid fruitbomen of groenteplanten aanwezig zijn en wordt bekeken hoeveel water je daadwerkelijk nodig hebt. Daarnaast moet er opslagmogelijkheid aanwezig zijn voor het water, bijvoorbeeld een regenbak of zo’n tien tot dertien witte plastic watercontainers. Dit wordt allemaal gecontroleerd door de overheidsdienst. Santa Rosa beveelt ook een drip-system aan. Met de slang water geven is verspillen en er is meestal te veel water tegelijk voor de planten.

Volgens Maduro zijn er maar weinig mensen die volledig kunnen leven van de opbrengsten van de landbouw. Meestal wordt geplant voor de familie of wat men zelf eet. De overheidsdienst ondersteunt de lokale landbouw en veeteelt met onder andere zaden en adviezen. Ook organiseert ze maandelijks de markt waar mensen hun geteelde producten kunnen verkopen.

Broadway musical

Scholieren in de ban van ‘Rent’



ORANJESTAD — De Broadway musical *Rent* gaat morgen officieel in première. Vandaag werden scholieren echter al op een voorstelling - de ingekorte versie dan - getraakteerd. Tijdens de eerste voorstelling hebben 500 studenten alvast kunnen genieten van deze musical. Studenten van de Abraham de Veer School, Ceque College, Colegio San Nicolas, unit C & T van Colegio EPI en Colegio San Antonio waren de eerste van de 2000 studenten die de komende dagen de musical mogen bekijken. Tijdens de voorstelling in Cas di Cultura was ook een interactief gedeelte waaraan studenten deel konden nemen aan een quiz om vrijkaartjes te winnen voor de laatste voorstelling op zondag. Het was te zien dat de studenten van de musical genoten, zo werd tijdens de voorstelling enthousiast gejoeld en gingen mobiele telefoons met flitslicht omhoog tijdens intieme ballads. *Rent* gaat morgen van start, de laatste voorstelling is op zondag 5 november.

Telefoongebruik tijdens rijden nu beboet

ORANJESTAD — Een mobiele telefoon vasthouden tijdens het besturen van een auto, kan vanaf vandaag - als iemand wordt betrapt - een geldboete van 500 florin opleveren. Dat maakte het Openbaar Ministerie vlak voor het sluiten van deze editie bekend.

De procureur-generaal van Aruba heeft vandaag de richtlijn ‘omtrekt het vasthouden van een mobiele telefoon tijdens het besturen van een auto’, aangepast aan de wetwijziging van 3 augustus jongstleden. De geldboete is bepaald op 500 florin. De maximale straf is een

hechtenis van ten hoogste drie maanden of een geldboete van 10.000 florin.

Strafbaar
Drie maanden geleden had de wetgever het vasthouden van een mobiele telefoon tijdens het rijden al strafbaar gesteld, in artikel 7a van de Landsver-

ordening Wegverkeer.

Een mobiele telefoon in de hand hebben achter het stuur, om te bellen, berichten te verzenden, te Facebooken, foto’s te bekijken, selfies te maken of wat dan ook, vormt een gevaar voor de verkeersveiligheid, aldus het OM.

De bestuurder wordt op zo’n moment afgeleid van het verkeer en heeft bovendien maar één hand beschikbaar heeft voor het besturen van de auto.

Slachtoffers door explosie in Kabul

KABUL — In de Afghaanse hoofdstad Kabul heeft zich vanmiddag een zware explosie voorgedaan. Bij ziekenhuizen werden ten minste drie doden en tien gewonden binnengebracht.

De explosie was in de wijk Wazir Akbar Khan, in een buurt waar buitenlandse ambassades en veel regeringskantoren zijn gevestigd.

Terreurgroep Islamitische Staat (IS) eist de verantwoordelijkheid op. In een verklaring die via persbureau Amaq werd verspreid, liet IS weten dat het bij de explosie in de diplomatenwijk in de Afghaanse hoofdstad om een zelfmoordaanslag met een explosieven-gordel ging.



De explosie vond plaats in een buurt waar buitenlandse ambassades en regeringskantoren zijn gevestigd.

VS pakken verdachte Benghazi-aanslag 2012

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben een Libiër aangehouden voor zijn vermeende rol bij de moord in 2012 op vier Amerikanen in het Amerikaanse consulaat in Benghazi. De man zal volgens Amerikaans recht worden aangeklaagd, deelde de Amerikaanse president Donald Trump gisteren mee.



Trump beschuldigde de toenmalige minister van Buitenlandse Zaken Clinton van medeverantwoordelijkheid voor de aanslag.

Bij de aanval op 11 september 2012 werden de Amerikaanse ambassadeur in Libië, Christopher Stevens, en drie andere Amerikanen vermoord. Trump noemde in zijn verklaring ook de naam van de opgepakte verdachte: Mustafa al-Imam. Trump en veel Republikeinen in de VS beschuldigden de toenmalige minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton van medeverantwoordelijkheid voor de aanslag. Volgens hen zou Clinton verzoeken om extra beveiliging hebben afgewezen. In de campagne voor de presidentsverkiezingen van 2016 werden de gebeurtenissen van Benghazi geregeld gebruikt als ‘munitie’ tegen de Democratische kandidaat Clinton. Trump zelf had Benghazi tot een van de speerpunten gemaakt in zijn aanvallen op de toenmalige verkiezingsfavoriet.

Jelle Brandt Corstius doet alsnog aangifte

AMSTERDAM — Programmamaker Jelle Brandt Corstius gaat alsnog aangifte doen van seksueel misbruik door televisieproducent Gijs van Dam. Dat kondigde hij vandaag aan in een verklaring, uitgegeven na de uitspraken van Van Dam gisteravond in het tv-programma Pauw.

Daarin erkende Van Dam dat hij seks met Brandt Corstius heeft gehad, maar hij stelde dat van dwang geen sprake was.

Brandt Corstius zegt ‘kwaad en verdrietig’ te zijn over de woorden en de ontkenning van zijn vermeende belager. “Het was onwettelijk om een van de meest traumatische gebeurtenis-

sen gereduceerd te zien tot een potje gezelligheid.” In zijn verklaring zegt Brandt Corstius andere slachtoffers te willen aansporen ‘eindelijk hun verhaal te vertellen en hopelijk aangifte te doen’. “En om ze te steunen.” De uitzending van Pauw was volgens hem ‘allesbehalve steunend’. “Niet voor mij en niet voor al die andere slachtoffers.”

Advocaat Nico Meijering meldt namens de programmamaker dat een aangifte tegen Van Dam – in een persverklaring als Van D. aangeduid – in voorbereiding is. Het optreden van Van D. heeft volgens de advocaat Brandt Corstius gesterkt in zijn voornemen de aangifte door te zetten. Vanwege het verzamelen en verwerken van bewijs ‘ver-eist deze aangifte tijd en zorgvuldigheid’, stelt Meijering.

“Jelle Brandt Corstius ziet in het optreden van Van D. en zijn raadsman de beves-

ting van de moeilijke positie waarin hij en andere slachtoffers van seksueel misbruik vaak verkeren.”

Ten tijde van het incident in 2002 was Brandt Corstius stagiair bij het programma Barend & Van Dorp. Van Dam werkte bij de talkshow. Hij zei bij Pauw dat hij zijn advocaat Peter Plasman opdracht heeft gegeven aangifte te doen tegen Brandt Corstius wegens smaad en laster. “Ik ben standrechtelijk geëxecuteerd zonder enige vorm van proces op basis van een gelogen verhaal”, zei hij.

Zr.Ms. Zeeland verlegt koers

600 kilo cocaïne onderschept

ORANJESTAD — Het marineschip Zr.Ms. Zeeland heeft zondagavond 600 kilogram cocaïne, verdeeld in twaalf balen, onderschept in de Caribische Zee. De drie opvarenden van het bootje die de drugs vervoerden zijn aangehouden en overgedragen aan de lokale autoriteiten op Curaçao.

Het maritiem patrouillevliegtuig van de Kustwacht Caribisch Gebied (KWCA-RIB) ontdekte zondagavond tijdens een patrouille een verdachte 'go-fast', snelle boot, ten noordoosten van Bonaire. Het Reddings- en Coördinatie Centrum (RCC) van de kustwacht in Curaçao bracht de Zr.Ms. Zeeland op de hoogte van de melding, die daarop haar koers verlegde.

Het schip was net vertrokken uit Curaçao richting Nederland na een inzet van vier maanden als stationsschip in het Caribisch Gebied. Op locatie aangekomen trof het marineschip het verdachte vaartuig met drie opvarenden. Met de maritieme helikopter beval de marine het verdachte vaartuig tot stoppen middels waarschuwingsschoten. De inzitten-

den van het vaartuig gooiden hun lading overboord. Toen de opvarenden probeerden te ontkomen, werd de buitenboordmotor met enkele schoten uitgeschakeld. Zo kon het bootje gestopt worden en werden vervolgens door een zoekactie twaalf balen cocaïne uit de zee gehaald. De verdachten zijn gisterenmiddag overgedragen aan Curaçaose autoriteiten waarna het marineschip weer koers zette naar Nederland. Zr. Ms. Van Speijk lost de Zeeland af als stationsschip. Dit multipurposefregat komt op vrijdag 10 november aan op Curaçao.



Terug naar de basis tijdens

Grote markt bij Santa Rosa



ORANJESTAD — Santa Rosa heeft in het kader van Wereldvoedseldag gisteren een grote groente- en fruitmarkt georganiseerd. Bezoekers konden van negen uur 's ochtends tot twee uur 's middags bij Santa Rosa terecht voor lokale producten zoals groente en fruit en ook Arubaanse gerechten. Tevens werd er een kookwedstrijd gehouden tussen studenten van Colegio EPI, sector Hospitality en Tourism.

Lokaal geteelde groente en fruit

Lokale landbouwers konden onder meer hun groente, fruit, kruiden en planten verkopen aan het publiek. Voor foodies was er keuze genoeg: van hapjes en gerechten uit de Arubaanse keuken, vega-gerechten tot zoete lekkernijen. Daar-

naast konden bezoekers een kijkje in de cunucu nemen van Santa Rosa bij het aquaponics-project van TNO. Aquaponics is een alternatieve teelmethode, een systeem dat hydrocultuur (planten kweken op water) en aquacultuur (waterdieren kweken) combineert in een 'ecologisch evenwicht'.

Gastronomie

Om de lokale gastronomie onder de bevolking te stimuleren hebben chef koks Alvin Leest, Jeffrey de la Rosa en Oscar Stevan tijdens de markt ook een kookwedstrijd gehouden. Hierbij hebben ze gebruik gemaakt van lokaal geteelde producten en zich gericht op de Arubaanse



keuken. Derdejaars studenten van Colegio EPI, sector Hospitality & Tourism, werden in twee teams ingedeeld voor deze wedstrijd. De teams werden begeleid door Chef Leest (team Serroe Pita) en chef De la Rosa (team 'boem boem boem'). Voor de wedstrijd wisten de deelnemers niet wat er voorbereid zou worden; de teams kregen een 'mystery basket' met ingrediënten toegewezen. Vlak voor de 'cook-off' werd bekendgemaakt wat het gerecht was, 'concomber stoba' ofwel gestoofde Aru-

baanse komkommer. Leest en De la Rosa daagden elkaar steeds uit tijdens het koken, het werd bijna een 'dance-off' tussen de chefs tot vermaak van de toeschouwers, uiteindelijk werd de strijd toch in de keuken gehouden. De 'jury', een getrouwd stel toeristen, vond het een indrukwekkende ervaring. Zelfs een fikse regenbui kon pret niet bederven, men kookte erop los, aangemoedigd door het publiek. Aan het einde werden toeschouwers getraakteerd op de stoba van beide teams.



S.FORD
FURNISHINGS



10 Year Warranty



25% DISCOUNT
EXTENDED THRU OCTOBER
ADJUSTABLE BEDS
MATTRESSES IN EVERY SIZE
WWW.SFORDFURNISHINGS.COM

www.facebook.com/s.fordfurnishingsaruba/

Hours - Mon-Sat 9 AM To 6 PM

Schotlandstraat 38 - +297 587 0830

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Kidneys 297

Be aware, stay healthy!

FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 9 - 12 am)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba



EQ3

Clean, Sharp & Comfortable

L.G. SMITH BLVD. 126 ANTRACO PLAZA TEL. 583 3373 WWW.EQ3ARUBA.COM

Finalisten Regathon bekend

ORANJESTAD — Drie teams deden zaterdag mee aan de RegTech hackathon, georganiseerd door de Centrale Bank van Aruba (CBA) en Atech. Twee daarvan, 'New chains on the block' en 'MADII', gaan door naar de finale. Die is vrijdagmiddag om drie uur tijdens de RegTech conferentie van CBA.

door onze verslaggever
Nadine Salas

De drie deelnemende teams, 'MADII', 'Office spacers' en 'New Chains on the block' hebben afgelopen zaterdag tot acht uur 's avonds de tijd om met een oplossing te komen. Ryan Peterson, Kathy Scholiers en Laina Garcia van de CBA openen de hackathon. Wanneer de teams te horen krijgen dat ze mogen werken waar ze willen, verspreiden ze zich. Een team gaat thuis werken en een andere team installeert zich in de lobby van het Hilton, tegenover de koffiezaak.

De teams moesten vooraf aangeven welke van de zes gestelde invalshoeken ze zouden kiezen. "Alle drie de teams leunen in dezelfde richting, het 'Know your customer (KYC) proces op een technologische manier oplossen", zegt Peterson 's ochtends tegen *Amigoe*.

Coaches

Enkele medewerkers van CBA hebben zich aangemeld als teamcoach. Ze werken op diverse terreinen en kijken niet alleen maar naar compliance, maar ook naar regelgeving, risicomanagement, cyber security, integriteit, IT en gedragstoezicht. Zo nu en dan lopen ze binnen om te kijken waar de teams zijn, beantwoorden vragen en geven hints of tips. 's Avonds om zeven zet Peterson muziek op: "The final countdown". De aanwezige mensen schieten in de lach. Om acht uur is iedereen weer terug in de zaal en trekken de vertegenwoordigers lootjes voor de presentatievolgorde.

Aruba Diligence Bureau

Als eerste presenteert Francis Lacle namens team 'New Chains on the block' het 'Aruba Diligence Bureau'. Dit moet een centrale database worden waar door middel van blockchainsoftware de gegevens up to date worden gehouden voor alle instanties die het raadplegen. Ook moeten er gecentraliseerde documenten komen die digitaal gewaarmerkt zijn. Banken, de Burgerlijke Stand en de Kamer van Koophandel en allerlei instanties moeten hiermee kunnen verifiëren dat de persoon die voor ze staat, ook daadwerkelijk is wie hij zegt te zijn. Bijvoorbeeld bij het aanvragen van een lening. Lacle illustreert een aanvraag door middel van een live blockchainedemonstratie aan de jury. "We willen het proces efficiënter maken, we zorgen voor één meldpunt en alle middelen die nodig zijn om een 'due diligence request' te verwerken, zodat de gegevens sneller en makkelijker verzameld en doorgegeven kunnen worden aan stakeholders," vat Lacle het idee samen aan *Amigoe*.

Intelligent Standarized Compliance

Greg Carvalhal presenteert voor 'Office Spacers'. Hun team ziet vooral de uitdaging in het oplossen door middel van standaardisering met 'Intelligent Standarized Compliance'. Op dit moment zit alle data nog in excel-documenten, op papier of in een dossier; het zijn allemaal losse eilandjes, stelt Carvalhal. Het team wil dit bij elkaar brengen in een centrale, gestandaardiseerde database,



Foto: Nadine Salas

waarvan banken gebruik kunnen maken via een webapplicatie. Door de standaardisatie ontstaat er snelheid, en dat is ook beter voor de zakelijke kansen, zegt hij. Een flow-chart met allerlei stappen moet het verhaal verduidelijken aan de jury.

Kredietwaardigheid-app

Tot slot komt MADII aan de beurt met hun oplossing TACT 'Technical Aruba Creditworthiness Tool'. Met deze applicatie worden kredietcontroles uitgevoerd. De consument heeft een app waarin hij kan zien hoeveel leenruimte hij heeft, bijvoorbeeld bij winkels. De winkeliers maken gebruik van een web-app waarin looptijd van

de gewenste lening, salaris, loonstrookgegevens, naam en adres worden ingevoerd en ze zien door middel van een stoplicht of de klant nog ruimte heeft voor een krediet. "Dit is anders dan de BKR in Nederland, die je bij wanbetaling vijf jaar een aantekening geeft. Met onze app kun je weer lenen zodra je de situatie hebt opgelost," zegt Philippe La Reine. De database wordt real-time en centraal beheerd. "Ideaal gezien zouden we de database bouwen voor de Centrale Bank", zegt hij. "Maar het is vooral een app die goed is voor de consument. Voorwaarde is wel dat database beheerd wordt door een gereguleerde entiteit - die door de overheid wordt

gecontroleerd - ook vanwege het bewaken van de privacy-gevoelige gegevens."

Jury

De jury, bestaande uit Herick Henriquez, Justin Jacobs en Anthony Vleeming van CBA, weegt vijf punten mee: Of het team in staat is het concept goed te presenteren; of het gebruiksvriendelijk en professioneel is ontworpen; of het bruikbaar is voor financiële instellingen om te gaan gebruiken; of het een unieke en creatieve oplossing is en of het een goed uitgebalanceerde oplossing is die voldoet aan de gestelde eisen van de wedstrijd. Ze zijn er binnen een kwartiertje uit. Team 'New chains on the block' en

'MADII' gaan door naar de finale. Het team dat aankomende vrijdag na het pitchen wint, krijgt een cheque van 5000 florin, maar houdt ook het recht op het eigen idee, zo staat in de wedstrijdovereenkomst. "Dat betekent dat de teams hun idee kunnen omzetten in een onderneming die ze samen met een bank of financiële instelling op de markt kunnen brengen", zegt Peterson. "Als je goed bent in programmeren en je kunt zelf een app ontwikkelen en verder uitwerken, is de kans heel groot dat dit niet alleen op Aruba van toepassing is, maar ook in de regio. Want de problemen die we hier aan kaarten zijn niet uniek."

Met zwaailicht en sirene Examenritten voor ambulancechauffeurs



Liberato Hoek.

ORANJESTAD — Ambulancechauffeurs zijn deze week bezig om hun rijopleiding af te ronden. Het hoofd van de Ambulancedienst, Liberato Hoek, waarschuwt het publiek dat ze de komende dagen vaker ambulances met zwaailicht en sirene kunnen zien en horen rijden.

Maar ongeacht of het om een zogenaamde examenrit gaat of om een echt noodgeval, het publiek moet de ambulance - als deze met zwaailicht en sirene rijdt - toch ruim baan geven. Het verschil is namelijk niet te zien, zegt Hoek.

Trainingsritten

De ambulancechauffeurs rijden hun trainingsritten vijf dagen lang, 's ochtends tussen tien en twaalf en 's middags tussen één en drie. Als

er echter een noodsituatie is, zal de ambulancechauffeur daar ook gedurende deze tijden op reageren.

Rijtechniek

Hoek zegt ook dat het bij de trainingsritten niet noodzakelijk is dat de chauffeurs hard rijden. Dat is immers afhankelijk van de staat van de patiënt die ze vervoeren. In bepaalde gevallen zal een ambulance juist langzamer moeten rijden, omdat dit voor de patiënt beter is. Ook die rijtechniek wordt geoefend met zwaailicht en sirene.

De training van de ambulancechauffeurs is in mei begonnen en vindt deels op Aruba en deels op Curaçao plaats. De totale opleiding moet begin december zijn afgerond.

Aruba Airlines ondanks valse start optimistisch over toekomst

WILLEMSTAD — Aruba Airlines annuleerde begin vorige week zijn eerste vluchten naar Curaçao omdat het wet lease-toestel nog niet klaar was met een c- en d-check. Dat heeft accountable manager Francisco Arendsz vrijdagochtend verklaard tijdens een persconferentie in de persruimte van Curaçao Airport Partners (CAP).

De Bombardier Dash 8 moest naast een c-check ook een d-check ondergaan. De directie was hiervan op de hoogte en dacht genoeg tijd te hebben ingepland om het toestel voor 23 oktober te ontvangen. De Canadese partij met wie de wet lease-overeenkomst is afgesloten liet vorige week echter weten dat het toestel niet vóór die datum gereed zou zijn. Twee dagen later kon de route tussen Oranjestad en Willemstad alsnog van start gaan met een Bombardier CRJ200. Dit toestel moet eerst worden nagekeken door de Arubaanse luchtvaartautoriteit en zal als back-up toestel dienen wanneer de maatschappij een andere CRJ200 aan de vloot toevoegt. De inaugurele vlucht van dit vliegtuig zal binnenkort plaatsvinden, nadat het is bedrukt met het logo van Aruba Airlines.

Arendsz meldt dat alle passagiers die een ticket hadden geboekt voor maandag

of dinsdag zijn geïnformeerd. Ook de reisagenten zijn op de hoogte. "De meeste reizigers zijn omgeboekt naar woensdag of op een vlucht van InselAir." Daarnaast heeft het hoofdkantoor op Aruba volgens hem geen klachten binnengekregen over de annuleringen.

Informatieverstrekking

Ondanks dat waren er echter toch passagiers die in het ongewisse waren over de status van de vlucht. Diverse media probeerden tevergeefs een woordvoerder of het management te bereiken. De *Amigoe* wist na meerdere pogingen in contact te komen met Ceferina Koek, een vertegenwoordiger op Curaçao. Hij verklaarde dat het toestel nog niet gereed was, maar er werd geen nadere informatie verstrekt.

De manager is ondanks de valse start optimistisch over de toekomst. "We zijn groeiende en dit laat zien dat wij ons informatiesysteem

kunnen verbeteren", aldus Arendsz.

Bestemmingen

De luchtvaartmaatschappij gaat zestien keer per week naar Curaçao vliegen, met elke dag twee vluchten. Vanaf deze week zal er op dinsdag en donderdag nog een vlucht worden uitgevoerd in de vroege middag. Aruba Airlines hoopt, indien alles volgens plan verloopt, vanaf 16 november ook naar Bonaire te kunnen vliegen. "Dit proces loopt minder snel, omdat Bonaire onder de Nederlandse luchtvaartautoriteit valt en er een tijdsverschil is", zegt de manager. Op korte termijn zal er ook naar Las Piedras (Puerto Rico) en Barquisimeto (Venezuela) worden gevlogen.

Tijdelijke stop

Aruba Airlines begon in december 2015 met vluchten naar Curaçao met een Airbus 320. Op 9 mei 2016 werd de laatste vlucht naar Willemstad uitgevoerd. Er werd toen al aangekondigd dat het een tijdelijke stop betrof. Nu er ruimte is voor een andere aanbieder en vraag naar meer airlift tussen de eilanden, wordt de route weer hervat.



PUBLIC AUCTION

THURSDAY DECEMBER 7, 2017

On Thursday December 7, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public, ex. art 502 RV ev Code of Civil Procedure of Aruba:

A residential house locally known as

L.G. SMITH BOULEVARD 125-D

ARUBA



standing on a parcel of public land, 1865 m2 in size, situated at the L.G. Smith Boulevard in Aruba, locally recorded as Second division section A nr. 227.

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- No reserve price will be used for the auction of the above mentioned property. Only serious offers will be considered.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- A 1% commission will be paid over the highest bid in the first round of the auction, if the bid will be accepted by the seller.
- The auction conditions to be determined by civil law notary T.R. Johnson will be applicable.

For more information please visit our website:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

ORANJESTAD / WILLEMSTAD — TUI fly zal de aankomende kerstperiode extra vluchten uitvoeren naar Aruba en Curaçao. Dat maakt de luchtvaartmaatschappij bekend. Het gaat om twee non-stop vluchten vanaf Schiphol, die op

zaterdag 23 december en donderdag 4 januari zullen plaatsvinden, aangezien er in die periode veel vraag is naar tickets naar het eiland. De maatschappij vliegt dagelijks vanaf Amsterdam naar Curaçao, waarbij een aantal vluchten in combinatie

met Aruba of Bonaire wordt uitgevoerd. Vanaf juni 2018 vliegt TUI ook twee keer per week vanaf Brussel naar Oranjestad en Willemstad, met een tussenstop op Santo Domingo in de Dominicaanse Republiek. Dat meldde *Amigoe* vrijdag al.



door onze verslaggever Mirte de Rozario

Sporten, omdat het gezond is om elke dag een half uur in beweging te zijn. Doorzetten om je doel te bereiken. De adrenaline voelen tijdens het trainen voor een wedstrijd. Brons, zilver of zelfs goud winnen en op het podium staan. Aruba is in beweging. Wil je ook een sportieve ervaring delen met de lezers van Amigoe? Mail dan naar arubaredactie@amigoe.com.

Mary Joan Foundation

'Light up the Path'



ORANJESTAD — Een paar honderd deelnemers verschenen zondagochtend aan de start van de 'Light up the Path Fun Walk & Run', georganiseerd door de Mary Joan Foundation en Aruba Bank. Ze konden kiezen uit twee routes, van 5 of 10 kilometer. Het begin- en eindpunt was Plaza Betico Croes.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Begeleid door de politie en met medische ondersteuning van het Rode Kruis gingen de deelnemers 's ochtends van start. De route ging vanaf het plein over de boulevard richting de rotonde van Wendy's. De korte route ging via de Mainstreet terug, de lange route werd over de De La Sallestraat geleid. De meeste deelnemers liepen in een speciaal roze T-shirt en er was ook een groep die met een groot roze spandoek liep.

Vrijwilligers
Het doel van de MJF was om de boodschap te brengen dat borstkankerpatiënten steun



verdienen en dat mensen die aan deze ziekte zijn overleden, moeten worden herinnerd. De organisatie kreeg daarbij de steun van een grote groep vrijwilligers. Zij stonden langs de route met een waterpost en onderweg stonden ze op strategische punten met aanmoedigingsborden om de (hard)lopers moed in te spreken en ze te vertellen hoeveel kilometer ze nog te gaan hadden.

Binnenhalen

De groep vrijwilligers liet aan het eind van het evenement zien dat ze hart hebben voor elke deelnemer. Want er bevond zich één deelnemer op de lange route, die langzamer was dan de andere deelnemers en vanaf de kleine rotonde bij de Arendstraat in zijn eentje liep. Hij wilde echter niet stop-

pen, want hij voelde zich goed en liep gestaag door, gevolgd door twee leden van het fiets-team van het Rode Kruis. Terwijl de overige deelnemers al terug waren bij Plaza Betico (waar Denise Krosendijk van Aruba Bank ze een cool down sessie zumba gaf) en de groep vrijwilligers in de buurt van het plein bezig was om een groepsfoto te maken, kwam deze man energiek de Vondellaan oplopen. Zijn energie sloeg over op de vrijwilligers, die opsprongen en de laatste meters tot de eindstreep joelend met hem meeliepen om hem zo binnen te halen. Daarna volgde op het plein een prijsuitreiking en bedankte de organisatie iedereen voor hun inzet om borstkankerpatiënten de verdiende aandacht te geven.

Kwalificeren voor CAC

Honkbalselectie naar Dominicaanse Republiek

ORANJESTAD — De honkbalselectie AA van Amateur Baseball Bond Aruba (Abba) is vrijdag naar de Dominicaanse Republiek vertrokken. Ze proberen zich daar te kwalificeren voor de Centraal-Amerikaanse en Caribische Spelen die in juli 2018 in Colombia worden gehouden.

De AA-selectie bestaat uit 25 spelers en 4 stafleden. Ze hebben van Lotto pa Deporte 32.000 florin aan financiële steun gekregen, om naar de Dominicaanse Republiek te kunnen gaan. Daarnaast doneerde Lotto nieuwe uniformen voor de AA-selectie, zodat ze Aruba



duidelijker kunnen vertegenwoordigen.

Korte trainingstijd

De manager van de AA-selectie, Roderick Simon,

laat weten dat de selectie maar twee maanden heeft kunnen trainen, wat eigenlijk niet voldoende is. Maar het is beter dan niets, aldus Simon. Belangrijk vindt hij

dat Aruba sinds lange tijd weer een AA-team naar het buitenland stuurt. Dat is een duidelijk signaal, zowel voor de AA-spelers zelf als voor de jeugd die zich op honkbalgebied ontwikkelt. Want jeugdspelers zien nu dat ze met hard trainen kans maken om te worden opgenomen in de AA-selectie en dat is hun doel. De selectie zelf heeft als doel om vanaf nu weer vaker aan buitenlandse competities mee te doen.

Dat is ook wat de voorzitter van Abba, Sherwin Howell, zegt. "De honkbalbond moet zich ten doel stellen om de naam van Aruba op honkbalgebied hoog te houden."

Patrick Williams damkampioen

SAN NICOLAS — Patrick Williams heeft afgelopen weekend het damkampioenschap van de San Nicolas Dam Club gewonnen. Het kampioenschap werd gehouden bij Sportcentrum San Nicolas (het filiaal van Ibsa). Williams werd dus eerste met zes punten, Timothy Henriquez werd tweede met vier punten en Malik Tack werd derde met drie gewonnen punten. Voorzitter Henry Kenepa van San Nicolas Dam Club laat weten dat de club dit kampioenschap al zeven jaar organiseert. Dankzij de sponsors is de club in staat om de winnende spelers prijzen te geven. Williams won de hoofdprijs: een nieuwe mountainbike. Wie interesse heeft om te leren dammen, kan contact opnemen met Kenepa op telefoonnummer 568-4032.



Christmas Baskets

Order yours TODAY!

Sleigh Ride

Afl. 75

Wines	Marques - Chardonnay
	Marques - Cabernet Sauvignon
Chocolates	Ferrero Collection

Jolly Elf

Afl. 125

Wines	Casillero Pinot Grigio	Chocolates	Ferrero Collection
	Fetzer Oaks CS		Pirulin
Champagne	Prosecco Ruffino Rose	Snacks	Munchies
Ponche Crema	Ponche Aruba		Dip Frito lay
			Pasta TriColore
			Nuri Sardines

Jingle Bells

Afl. 175

Wines	Abazzia rose	Chocolates	Ferrero Collection
	Orvieto White Blend		Pirulin
	Coastal Ridge	Snacks	Munchies
Champagne	Prosecco Ruffino Rose		Dip Frito lay
Ponche Crema	Ponche Aruba		Pasta TriColore
Scotch Whisky	Johnnie Walker Red Label		Nuri Sardines

Reindeer

Afl. 225

Wines	Casillero d. D. Pinot Grigio	Chocolates	Ferrero Collection
	Fetzer Oaks cs		Pirulin
	Triennes Rose	Snacks	Munchies
Champagne	Prosecco Ruffino Rose		Dip Frito lay
Ponche Crema	Ponche Aruba		Pasta TriColore
Scotch Whisky	Grand Old Parr or JW Black Label		Nuri Sardines

Snow Man

Afl. 275

Wines	Banfi San Angelo	Chocolates	Ferrero Collection
	Bolla Pinot Noir		Pirulin
	Marques Chardonnay	Snacks	Munchies
Champagne	Prosecco Ruffino Rose		Dip Frito lay
Ponche Crema	Ponche Aruba		Pasta TriColore
Spirits	Patron XO Café		Nuri Sardines
	Vermouth		
	Grand Old Parr or JW Black Label		

Place your order at 523-4676 or by email dianne.dekort@romartrading.com

May your Holidays be Merry ROMAR



De Minister van Volksgezondheid maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een sluitvergunning voor het perceel Avenida Don Milio Croes 84-A & 84-B ingaande 1 november 2017 gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, Schotlandstraat 53, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en zwak alcoholische drank, uitsluitend voor gebruik elders dan ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Schotlandstraat 53.



Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.



JOIN OUR AWARD-WINNING TEAM!

#1 Hotel in Aruba on TripAdvisor

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:

Highly Motivated, Aruban or valid work permit, Work in Drug Free environment, Flexible Work Hours, Interested in preserving the Environment.

MAINTENANCE TECHNICIAN

CONCIERGE -Speaks English and German

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL.

Bluerise crowdfundingactie een succes

DEN HAAG/ORANJESTAD — Het realiseren van het Curaçao Ocean Ecopark en een vergelijkbaar project op Jamaica zijn een flinke stap dichterbij gekomen. Het bedrijf Bluerise, dat op Aruba en in Delft is gevestigd, haalde binnen enkele dagen veel meer geld op dan nodig is voor de versterking van het team dat aan beide projecten werkt. Mede-oprichter Diego Avecedo was te gast op de Atech-conferentie afgelopen week en gaf daar een workshop over crowdfunding.



Diego Avecedo.

“Het is geweldig om te zien hoeveel steun mensen geven aan ons project”, zegt Avecedo. “Dit bewijst hoe graag mensen willen dat duurzame problemen worden aangepakt en opgelost.” Op de vraag waarom de actie is georganiseerd in Nederland, geeft hij aan dat crowdfunding in Aruba en Curaçao nog in de kinderschoenen staat, Nederland is daar veel verder mee. In de workshop gaf hij onder andere als tip mee dat bedrijven duidelijk moeten zijn over hun communicatie. “In ons bedrijf Bluerise hebben we besloten om heel transparant te zijn, wat we doen, hoe we dat doen en waarom we dat doen.”

Oceaanenergie
Bluerise zocht financiers via een crowdfundingactie waaraan individuen, organisaties en bedrijven een bijdrage konden leveren. In een filmpje op YouTube wordt uitleg gegeven over de techniek. Bluerise pompt koud zeewater van een diepte van een paar honderd meter omhoog, om daarmee gebouwen te koelen. In aanvulling hierop gebruikt het bedrijf de temperatuurverschillen met het warme oppervlaktewater om stroom op te wekken. “Die techniek is milieuvriendelijk. Oceaanenergie is altijd beschikbaar en hoeft dus niet aangevuld te worden met vervuilende energiebron-

nen op momenten dat de zon niet schijnt of de wind niet waait”, aldus het bedrijf. Bluerise mikte op een bedrag van een kwart miljoen euro binnen een maand, maar kreeg al binnen een dag voldoende geld voor de ondersteuning van één project. Om die reden is het streefbedrag verdubbeld naar 500.000 euro, zodat meteen begonnen kan worden met twee projecten. Vandaag stond de teller al op ruim 436.820 euro met nog achttien dagen te gaan. “We zijn de campagne met veel vertrouwen gestart, maar dat we ons doel al zo snel hebben gehaald heeft ons aangenaam verrast”, liet bestuurslid Paul Dinnissen eerder weten.

Er is nog geen beslissing genomen met welk project het eerst wordt gestart. Bluerise is deels afhankelijk van andere partners, waaronder de Curaçaose overheid. De gesprekken lopen echter goed, zodat naar verwachting zowel op Curaçao als op Jamaica in 2018 begonnen kan worden met de bouw, zegt Dinnissen. Het geld wordt vooral gebruikt voor de versterking van het eigen team in Delft en op Aruba, het centrum voor de Caribische activiteiten van het bedrijf. Er is onder meer behoefte aan een ervaren projectmanager en een projectassistent, die vloeiend Nederlands, Engels en Spaans spreken en het liefst ook Papiaments.

Showcase

De projecten op Curaçao en Jamaica gelden als voorbeeld voor de rest van de wereld. “Het zal een wereldwijde showcase worden die de markt openbreken voor veel meer en grotere projecten. Meer dan honderd landen hebben toegang tot de oceaan als energiebron, dus in de toekomst zal het een belangrijke bron van energie worden”, aldus Bluerise. Meer landen hebben interesse in de techniek en Bluerise deed al haalbaarheidsstudies naar het gebruik van oceaanenergie in Colombia en Sri Lanka.

‘Hondenshow was succes’ Animal Shelter viert 30-jarig bestaan

ORANJESTAD — Om hun 30-jarig jubileum te vieren, organiseerden de vrijwilligers van Animal Shelter afgelopen zondag een dag met onder andere een hondenshow, een vlooiemarkt met dierenpullen en eetkraampjes. Er was ook een kids corner met spelletjes zoals piñata en ander vermaak. “De show was een succes. Ondanks het regenachtige weer was het erg druk”, vertelt Diana Koster, vrijwilliger bij Animal Shelter.

“Het was een supergezellige dag. We ontvingen in het totaal zo’n 100 tot 150 man en we hebben het een en ander verkocht voor het goede doel. Speciaal voor deze dag haalden we vier hondjes uit het shelter waarvan er een-tje, Billy, geadopteerd werd maar rashonden, maar nu lijken steeds meer mensen in te zien dat bastaardhondjes ook leuke en ge-

stest als de *beauty contest*. Op de vraag wat nu het allerbelangrijkste is dat de organisatie in de afgelopen dertig jaar heeft bereikt, antwoordt Koster: “Het doet ons enorm goed te zien dat de Arubaanse ‘Crijajo hond’, dus het mengelmoesje, populairder is geworden onder de mensen. Vroeger wilde iedereen altijd alleen maar rashonden, maar nu lijken steeds meer mensen in te zien dat bastaardhondjes ook leuke en ge-

waardeerde beestjes zijn.” Animal Shelter heeft als doel om het leven van Arubaanse honden en katten te verbeteren door zoveel mogelijk ongewenste dieren op te vangen en de nodige aandacht te geven. Ze houden ook verschillende sterilisatie- en castratiecampagnes. Zodra honden zes maanden of ouder zijn krijgen ze papieren, worden ze geënt en zijn ze klaar voor adoptie. Daarnaast informeert de organisatie mensen ook over hoe ze dieren het beste kunnen verzorgen. Aruba Animal Shelter krijgt geen geld van de overheid en is volledig afhankelijk van giften en donaties. Meer informatie staat op arubaanimalshelter.com of op Facebook: Aruba Animal Shelter.



Foto afkomstig van de Crijajo Trappers Facebookpagina.

Liefde groeit verder tijdens 4de editie

Love Festival nu met muziekboulevard

ORANJESTAD — Volgens de organisatoren van Love Festival blijft het festival alsmat groeien en om deze reden willen zij het muziek spectrum verder uitbreiden. Daarom komt Love Festival dit jaar met een ‘Music Boulevard’. Het evenement trapt morgen af en eindigt op zondag 5 november. Op het terrein zijn VIP-gebieden aanwezig, bars, entertainment zones en bij het horrecagedeelte wordt een ‘We Love Food Trucks Festival’ gehouden.

MUSIC CLUBS									
WEDNESDAY 1 NOV	REFLECTIONS BEACH 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	GUSTO 10:00-12:00 RINCE M. PATTINER	HEART MUSIC BAR 10:00-12:00 TEA LOVE, JOHANNES & ERIK-G						
THURSDAY 2 NOV	REFLECTIONS BEACH 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	GUSTO 10:00-12:00 RINCE M. PATTINER	HEART MUSIC BAR 10:00-12:00 LIE ORES, JOHN CHEVERLEY, HORTALIA						
FRIEDAY 3 NOV	DEEP LOVE POOL 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	@7 HOUSE OF DOLLS 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	HEART 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	TECHNO 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	CARIBBEAN 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	UNDERGROUND 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO			
SATURDAY 4 NOV	HEART MUSIC POOL 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	@7 HOUSE OF DOLLS 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	HEART 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	TECHNO 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	CARIBBEAN 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	UNDERGROUND 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO			
SUNDAY 5 NOV	HUMANS LIKE POOL 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	@7 HOUSE OF DOLLS 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	HEART 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	TECHNO 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	CARIBBEAN 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO	UNDERGROUND 10:00-12:00 LIVE: JUAN WALKER & COLOMBO			

Vanaf het begin was het masterplan om het Love Festival binnen vijf jaar uit te laten groeien tot een grootschalige internationale festival. Elk jaar probeert de organisatie de ‘love experience’ verder uit te breiden, zodat meer bezoekers aan deze muzikale belevens deelnemen, maar ook ons eiland en bezienswaardigheden leren kennen. Zo wil het Love Festival een totale beleving geven aan de bezoeker: kunst, cultuur, cuisine en muziek.

Verschillende food trucks zijn op het Harbor Area terrein te vinden tijdens de festivaldagen. Het food truck festival is gratis en toegankelijk voor iedereen. Voor bezoekers van het Love Festival is er een aparte ingang zodat zij tussen optredens in een hapje kunnen halen. Festivalgangers en non-festivalgangers kunnen genieten van onder meer de Caribisch creoolse keuken, Mexicaans, Italiaans, en de Hollandse keuken. Zo nemen Candela Grill, Eataly, Mexican, Blue Barrel by Chef Andrew, Skina Crioioy Truck, Poffertjes van Pofferdorie, Chichi’s Truck, Vishandel Simply Delicious Aruba, Chalo Burgers en G&G’s Wing Shack deel aan het festival.

Encanto

Naast muziek en eten kunnen ook kunstliefhebbers hun hart ophalen. De kunstenaars en ambachtslieden van El Encanto zijn tijdens het festival aanwezig om hun werken ten toon te stellen en te verkopen.

De werkzaamheden rond het Harbor Arena terrein zijn gisteren van start gegaan om het terrein om te bouwen tot een strip met verschillende podia voor de Love Festival. Om alvast in de juiste liefdevolle sferen te komen zijn

er morgen en donderdag diverse optredens van DJ’s op meerdere locaties zoals Gusto, Heart Bar en Reflections Beach. Vrijdag 3 november beginnen de optredens in

de Harbor Area en het evenement sluit af op zondag 5 november. Dagkaarten en passe partouts zijn te koop via www.lovefestivalaruba.com

Briljant!

Balans

Bianca Peters, directeur overheidsbureau Innovatie, neemt u als lezer tweewekelijks mee in de wonderde wereld van innovatie.

“Ik kan niet spreken van de beste, grootste of meest belangrijke innovatie. Een paar weken geleden zou ik volledig in alle schijn van dit soort vraagstellingen meegedaan zijn. Maar na een orkaan zoals Irma over ons eiland, klinken al dit soort vragen me belachelijk in de oren. Als je ziet hoeveel schade één zo’n storm aan kan richten -en dan heb ik het niet alleen over de materiële schade, maar ook de psychische kant, dan vraag ik me echt af hoe het mogelijk is dat we met z’n allen praten over economische ontwikkeling, innovatie, gezondheidszorg, duurzaam leven en noem al die termen maar op, maar we ons hoofd wegdraaien op het moment dat er echt grote rampen zijn en de daarbij horende vragen gesteld dienen te worden. We leven in een grote, zelfgecreëerde illusie waarbij moeder natuur ons af en toe laat zien wie er echt de baas



Bianca Peters

is als we niet goed voor haar zorgen.” Dit was de openingsstatement van een van de aanwezige personen tijdens de conferentie van de WHO (Wereldgezondheidsorganisatie) in Barbados over innovatie binnen de gezondheidszorg. Ik kon niet anders dan hem gelijk geven en zag dat alle andere aanwezigen met hun hoofd gebogen naar beneden keken. Zijn reactie zette ons allemaal aan tot denken. Die avond spraken we in een groepje over de woorden die die ochtend bij ons zo hard binnenkwamen. Het wegstoppen van dingen die we allemaal wel weten maar

‘Aire Liber Night’ in Rancho

Een frisse wind in de stegen

ORANJESTAD — De ‘Adopt an Alley’-gemeenschap in Rancho organiseert morgen een creatieve avond om bewoners, kunstenaars en geïnteresseerden bij elkaar te brengen. Op deze avond, die om 18.30 uur begint, zal Maria Silvia een ‘artist talk’ geven en wordt de documentaire ‘Las Calles Hablan’ (de straten spreken) van 56 minuten vertoond.

Ook is er een open podium, voor wie wil optreden met gedichten, raps of freestyles. De bijeenkomst vindt plaats in Centro di actividad Rancho. De openluchtactiviteiten staan in het teken van muurschilderingen, graffiti en de gemeenschap. Hoe kan

kunst een verschil maken in je leven of buurt? In Rancho zijn er verschillende stegen, dus een hoop ruimte voor muurschilderingen, laat de organisatie weten.

Stegen

Adopt an Alley is een project

van de Stichting Rancho, die de historische stegen van de wijk wil conserveren en nieuw leven wil inblazen. De buurt heeft veel monumenten en een rijke geschiedenis, maar is vervallen. In het project worden bedrijven en organisaties uitgenodigd om een steeg te adopteren en aandacht te geven. De organisatie heeft in de wijk al verschillende kleurige muurschilderingen aangebracht, die gemaakt zijn door zowel lokale als internationale kunstenaars



doelen) van de Verenigde Naties blijken een heel mooi beginpunt hierin te zijn.

Zaak is rond

Dit was bijna twee weken geleden. Afgelopen week vond de Arubaanse kick-off plaats van het onderzoek ‘De Zaak is Rond’. Ik heb je er in een eerdere column al over verteld. Een onderzoek wat zich richt op bedrijven met een circulaire businesscase in zowel Nederland als Aruba die te maken krijgen met financiële uitdagingen als gevolg van de innovatieve, circulaire en duurzame bedrijfsvoering. Bedrijven dus die er voor open staan het lineaire gedachtegoed te verlaten en circulair willen gaan denken. Bedrijven die bereid zijn te investeren en risico’s te nemen om beter voor onze aarde te zorgen. Bedrijven die we allemaal zouden moeten omarmen en van zouden moeten leren. De kick-off van het onderzoek in Aruba was hoopgevend. Bijna alle *stakeholders* binnen het ecosysteem van de circulaire economie waren vertegenwoordigd en deelden op constructieve wijze hun zorgen over zowel hun eigen bedrijfsvoering als ook de uit-

dagingen voor de gehele samenleving. Zoals het zo vaak wordt gezegd: verandering begint bij jezelf, de juiste *mind-set*; vanaf daar is in principe alles mogelijk. De onderkenning dat we echt niet alle kennis in huis hebben om dit soort grote vraagstukken zo maar even aan te pakken, is een hele grote eerste stap en creëert ruimte om verdere samenwerkingsverbanden op te starten. Antilla Energy en Ecotech hebben het aangedurfd om hun bedrijfsvoering op een circulaire manier op te zetten, deel te nemen aan dit onderzoek en ons te leren waar je allemaal op het financiële vlak tegenaan loopt als je goed wil doen voor de natuur en mens. Ik schrijf deze column terwijl de regen op ons dushi Aruba met bakken uit de hemel komt. Regen waar onze natuur zo ontzettend naar snakt. Je ziet de planten met het uur groener worden. Naast me hoor ik mensen klagen, ze zijn niet naar Aruba gekomen om zich aan dit verschrikkelijke weer te moeten aanpassen. Ik kan een glimlach niet onderdrukken en vraag me af wanneer we echt weer in balans met elkaar en de natuur zullen leven.

Winnaars Aruba halen podium op Curaçao

ORANJESTAD — Elk jaar wordt de ‘My Guardian Group Walk and Run’ zowel op Aruba als op Curaçao georganiseerd. Op Aruba, geeft Guardian Group Fatum sinds 2003 een reisticket als prijs aan de overal winnaars om aan de ‘My Guardian Group Walk and Run Curaçao’ deel te nemen.

Dit jaar waren Ruthlyn Webb en Jurgen (Zhyon) Geerman de overal winnaars van de 6km, en van de 10km waren Aracely Parra-Medina en Jonathan Busby de overal winnaars. Deze atleten hebben hun retourticket inclusief belastingen, twee nachten hotelverblijf en registratie voor de loop in Curaçao als deel van hun hoofdprijs gekregen en hebben afgelopen zondag zeer goed gepresteerd.

De ‘My Guardian Group Walk and Run Curaçao’ wordt elk jaar op de laatste zondag van oktober gehouden. Jaarlijks doen veel Arubanen mee aan de ‘My Guardian Group Walk and Run Curaçao’ (vroeger Fatumloop). En dit jaar is het niet anders. De leden van Malmok Runners hebben wat extra getraind om met een groep atleten op Curaçao deel te nemen. De leider van Malmok Runners Betto Maduro is een paralympische atleet en heeft dit jaar de nieuwe route van de Walk and Run Curaçao over de Juliana Brug getrotseerd.

Resultaten Aruba
Overall dames: 1e Arita Parra, Team Aruba Malmok Runners/PriceSmart Aruba - 3e Ruthline Webb
Overall heren: 2e Jurgen Zhyon Geerman - 3e Jonathan Busby
Cat. dames 14-19 jaar: 2e Amira Parra - PriceSmart Aruba



Cat. heren 14-19 jaar: 1e Jurgen Zhyon Geerman - Team Aruba Malmok Runners
Cat. dames 20-29 jaar: 1e Arita Parra, Team Aruba Malmok Runners/PriceSmart Aruba - 2e Ruthline Webb
Cat. heren 30-39 jaar: 1e Jonathan Busby, Team Aruba Malmok Runners/Sport Ca-

ribe
Cat. dames 50-59 jaar: 3e Jovita Maduro, Team Aruba Malmok Runners
Cat. heren 50-59 jaar: 4e Betto Maduro, Team Aruba Malmok Runners
Cat. sames 60-69 jaar: 2e Marijke Peters, Team Aruba Malmok Runners
Aracelly Parra heeft ook in haar leeftijdscategorie uiter-

aard de 1e plaats behaald. Amigoe heeft van de directie van Guardian Group Fatum Aruba te horen gekregen dat zij heel trots zijn met de behaalde resultaten van de winnaars van de ‘My Guardian Group Walk and Run Aruba’ maar ook van de andere Arubaanse deelnemers die in de prijzen zijn gevallen.

Gisteren eerste stagedag Amigoe verwelkomt drie EPB-stagiairs



ORANJESTAD — Gisteren, 30 oktober zijn drie stagiairs van het derde jaar Unit Economie van de EPB bij Amigoe begonnen. Amigoe verwelkomt elk jaar een stagiair per stageperiode om bij Amigoe stage te komen lopen. Dit jaar is het aantal studenten in de Unit Economie gestegen en hierdoor heeft Amigoe besloten om drie stageplekken beschikbaar te maken.

Amigoe probeert zoveel mogelijk mee te werken aan een positieve inbreng in het Arubaanse onderwijssysteem. Dit wordt gedaan door onder meer maandelijks een speciale krant voor op school te drukken en rond te brengen. Daarnaast biedt Amigoe ook een stageplekken aan lokale en internationale studenten van verschillende niveaus. De Unit Economie van de EPB is flink gegroeid dit jaar en dat maakte dat de onderwijsinstelling meer dan 150 studenten op een stageplek moesten plaatsen. Amigoe heeft gisteren Dylan, Juan en Vaughn in het team



Foto's: Tiziana La Torre

verwelkomd. Als onderdeel van hun stage zullen zij verschillende algemene administratieve taken binnen Amigoe doen. Namens het

management en personeel van Amigoe wensen wij deze drie jongemannen heel veel succes met hun eerste stageperiode.

Today's Topic is
How to decant wine

A resounding yes! is the answer to this oft asked question. Pour any young wine, red or white, into a jug, and then pour it back into the bottle. This will aerate it, and release all of the aromas and flavours. It will make a £5 bottle taste like a wine twice its price. There is, however, one exception to this rule. If the bottle in question is very old, the wine at this late stage in its life may just 'fall apart' if aerated in this manner.

Wine-tips
Monrick E. Croes BA, MA
Wine & Hospitality Service Specialist

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600	— Mortuariums —	
SETAR	582-2116	Ad Patres	584-2299
Taxi (TAS)	587-5900	Aurora	588-6699
Taxi (ATT&T)	582-2010	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Taxi (Diamond)	587-2300	— Stichtingen —	
Kankerbestrijding	582-0412	Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Stichting SAMBA	582-0903	Fundacion Respetami	582-4433
— Oranjestad —		Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Ambulance	582-1234	Fundacion Diabetico Arubano	593-0507
BGD Oranjestad	527-2782	Twelve Step Meeting AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Veterinaire Kliniek	582-1720	Fundacion Amor Pa	568-4739
Animal Shelter	582-1623	Prohimo	564-8849
— San Nicolaas —		NA Acceptance Group	565-7500
Ambulance	584-5050	Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Centro Medico	523-8833	Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
BGD San Nicolaas	527-2782	Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004
Serlimar	584-5080		
— Botica —			
4 Centro Medico	584-5794		
Aloë	584-4606		
Central	585-1965		
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

Het weer

WOENSDAG
1 november 2017

Licht bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 17 en 26 km/u.

Max Temp. 32°	Voelt Als 36°	Wind 17 km/u	Precipitatie 25%
Zonsopgang 06:33	Zonsondergang 18:14	UV index 10 v/d 10	

WOENSDAGAVOND

Bewolkt met wind vanuit het Oost tussen 18 en 26 km/u.

Max Temp. 27°	Voelt Als 29°	Wind 18 km/u	Precipitatie 25%
Maansopgang 16:30	Maansondergang 04:56		

Aankomsttijden

Cruiseschepen

Dinsdag, 31 Oct. '17

Celebrity Equinox
10.00 -23.00

Woensdag, 01 Nov. '17

Monarch
07.00 – 15.30
Freewinds
06.00 – ****

Donderdag, 02 Nov. '17

Norwegian Jade
08.00 – 18.00
Carnival Freedom
09.00 – 22.00

Dienstdoende huisartsen
Dinsdag 31 October 2017

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Mungra

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
Dr. Britt - Croes

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica Seroe Preto
584-4833
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Dakota
588-7364

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Social Media & Marketing Coordinator
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323,
Oranjestad, Aruba

Administratie Algemeen:
adminaruba@amigoe.com

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Administratie
Zulaika Kelly
zkelly@amigoe.com
(abonnement)
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com
(layout)

Redactie:
Alex Lacle (hoofd redacteur)
Mirte de Rozario
Melissa Stamper
Nadine Salas
arubaredactie@amigoe.com

Distributie
Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Verkoop Algemeen:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Klachten over bezorging?
Mail naar:
klachtenaruba@amigoe.com

Verkoop/Acquisitie
Shawn Geerman
sgeerman@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Special Projects Coordinator
Natasha Tromp
ntromp@amigoe.com

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Veiligheid tijdens spoedvergadering met minister besproken

Buschauffeurs komen bijeen na brute aanval op collega's

WILLEMSTAD — Een groep buschauffeurs kwam maandagochtend op verzoek van de Sindikato Transporte Uní (STU) bijeen bij de bushalte in Otrobanda om te praten over de brute aanval op twee collega's zaterdagavond laat en de poging tot overval op één van deze slachtoffers een dag eerder, en over de volgende te nemen stappen. Er is nog niemand aangehouden in deze zaak. Na de bijeenkomst begaf de groep naar Seru di Ararat voor een vergadering met de minister Zita Jesus-Leito van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP, PAR) over de veiligheid van de buschauffeurs.

De politiecentrale kreeg zaterdag om 23.45 uur een melding binnen dat er twee gewonde personen in de F.D. Rooseveltweg op de grond lagen en een patrouille rukte direct uit naar de plek. De mannen bleken zwaar mishandeld te zijn door een passagier. Beide slachtoffers zijn buschauffeurs, aldus STU-voorzitter Giovanni Decaster.

Volgens de politie wilde de passagier zonder voor de rit te betalen weglopen en vervolgens startte er een discussie tussen hem en de vrouw die de bus bestuurde. Haar partner, die volgens Decaster ook buschauffeur is, ging zich volgens de politie hiermee bemoeien. De politie: "Tijdens een discussie tussen de twee, haalde de passagier een scherp voorwerp tevoorschijn en stak de man hiermee in de linkerheup. De vrouw heeft vervolgens een stuk ijzer naar de dader gegooit. Hij werd niet geraakt, maar gooide het terug naar de vrouw, die in het gezicht werd geraakt. De dader vluchtte hierna weg. Hij werd achtervolgd door omstanders, maar het is hem door de straten van Sta. Maria toch gelukt om weg te komen." De politie schakelde een ziekenwagen in en beide slachtoffers zijn naar de spoedeisende eerste hulp afdeling van het zie-

kenhuis gebracht. Decaster heeft de *Amigoe* maandag gemeld dat de buschauffeuse vrijdag in Seru Fortuna reeds slachtoffer was geworden van een poging tot overval en dat haar partner haar daarom de volgende dag vergezelde tijdens haar ritten in een poging haar te beschermen. Dat was kennelijk onvoldoende. Het is voor Decaster bizar dat de passagier over is gegaan tot zware mishandeling, omdat hij wel kennelijk de bedoeling had om te betalen. "De passagier was dronken. Hij gaf een tientje aan de partner van de chauffeuse. De partner draaide zich even om om het geld te wisselen, maar op het moment dat hij het wisselgeld aan de passagier wilde geven, werd hij aangevallen. De buschauffeuse heeft getracht haar partner te verdedigen, maar werd door de dader met een stuk ijzer in het gezicht geslagen."

Onveilig

Dat de buschauffeurs zich onveilig voelen is volgens de STU-voorzitter een feit. Dat minister Jesus-Leito beloofd heeft iets hiertegen te doen na met de organisatie te hebben vergaderd, maar nooit meer haar beloftes heeft nagekomen is volgens Decaster eveneens een feit. "Wij hebben afgelopen juli aan de



Foto: John Jara Herrera

minister voorgesteld om over de veiligheid van buschauffeurs te vergaderen. De bedoeling was om veiligheid als agendapunt vast te stellen en om ook de minister van Justitie uit te nodigen voor de vergadering. Jesus-Leito is hiermee akkoord gegaan. Ze liet toen doorschemeren dat ze als minister wel vastberaden is om het openbaar vervoer te verbeteren. Sindsdien hebben wij haar echter nooit meer te pakken kunnen krijgen."

Minister van Justitie Quincy Girigorie (PAR) was maandagochtend nog niet op de hoogte gesteld van hun wens om ook met hem te vergaderen en ook niet van de inhoud van hun voorstel. "Pas nadat ik hier kennis van heb

genomen, kan ik een positie innemen. Conform mijn eigen beleid ben ik wel bereid om op uitnodiging met alle organisaties te vergaderen die willen bijdragen aan het oplossen van problematische veiligheidssituaties."

Voorstel

Volgens de STU-voorzitter kan de overheid veel doen ter verhoging van de veiligheid voor buschauffeurs. Zijn voorstel is om meer beveiligingscamera's te introduceren in de bussen, alsook het zogenoemde Global Positioning System (GPS) en alarm-systemen zoals een alarmknop in de bussen, maar ook extra controles door de autoriteiten. "Vroeger was er een team dat later de SKS

werd (Servisio di Kontròl i Seguridat), bestaande uit gewapende agenten die regelmatig patrouilleerden. Dat team had een meldpunt dat buschauffeurs konden bellen in geval van (mogelijke) incidenten en hierdoor waren de patrouillerende agenten sneller ter plekke." Het SKS-team is zoals reeds bekend in 2014 in het Korps Politie Curaçao geïntegreerd tijdens de reorganisatie van het politiekorps. Decaster vindt dat een soortgelijk team geherintroduceerd moet worden.

Informatieochtend

In verband met de aanval en omdat een reactie van minister Jesus-Leito op hun verzoek voor een vergadering uitbleef, besloot de vak-

bond maandag een informatieochtend te houden bij de bushalte in Otrobanda. De informatieochtend was bedoeld voor zowel leden als niet-leden, zegt Decaster. "Het maakt niet uit aan welke bond zij geaffilieerd zijn. Het gaat om hun veiligheid en is dus iedereen welkom", zei hij desgevraagd maandag tegenover deze krant. De groep bleef ongeveer een uur in Otrobanda overleggen over de te nemen stappen en besloot op een gegeven moment naar het kantoor van de minister bij Seru di Ararat te lopen, in een poging alsnog met haar te vergaderen. Dat is ook gelukt. Omstreeks 10.30 uur kregen ze te horen dat de minister bereid was direct met hen om

de tafel te zitten. Dit betekent dat minister Girigorie niet aanwezig kon zijn bij de eerste vergadering.

Tijdens de vergadering met de VVRP-minister werd afgesproken dat zij volgende week weer om de tafel zullen zitten hierover. Veel is maandag niet bereikt. Volgens Decaster werden zij te woord gestaan door een klaarblijkelijk geïrriteerde minister die heel arrogant reageerde op alles wat er naar voren werd gebracht. Decaster vertrouwt ook niet dat minister Jesus-Leito hem zal uitnodigen en hij overweegt om zelf de minister te benaderen hiervoor. De minister heeft de vakbond volgens de Decaster gezegd dat de overheid niet verantwoordelijk is voor hun veiligheid, omdat er hier sprake is van eenmanszaken. Zij moeten dus zelf bijeenkomen en oplossingen zoeken.

De VVRP-minister geeft in een reactie aan deze krant aan dat ze inderdaad moeilijk de veiligheid kan garanderen en denkt tevens aan de rest van de bevolking die te kampen heeft met onveiligheid. Volgens Jesus-Leito kan het arrogant overkomen, maar is het simpelweg de waarheid. "Ik kan ook beloften doen, terwijl ik die niet kan nakomen en dat zal ik zeker niet doen."

Minister Jesus-Leito is bereid volgende week een afspraak te maken met de bond voor een vergadering, maar voornamelijk over mobiliteit waarover er veel klachten zijn. "De samenleving is niet tevreden en dat moet ik regelen. Ik betreur het dat die mevrouw mishandeld is, maar ik kan niet meer veiligheid beloven."

Programma 'The Wonder List' in virtuele realiteit

CNN geeft kijkers 360 graden-view van rif Oostpunt

WILLEMSTAD — Onder de noemer 'Reef Rescue' werpt CNN een 360 graden-blik onderwater op het rif van Oostpunt – dat als een van de drie best bewaarde riffen in de regio wordt aangemerkt – en ter vergelijking ook op het koraalrif van Boca Samí dat in een minder goede staat verkeert. De kijker kan na het bijna 4,5 minuten durende filmpje in 'Virtual Reality' (VR) zelf conclusies trekken over het belang van het behoud van het rif van Oostpunt. Het afdelingshoofd van de VR-afdeling van CNN, reisde voor de opnames met speciale camera's ongeveer drie weken geleden naar het eiland af.

In het filmpje wordt de kijker onderwater meegenomen tijdens de afdalingen van de wetenschappelijk directeur van Carmabi, Mark Vermeij, en marien bioloog/onderzoekster van Carmabi, Kristen Marhaver. Vermeij: "Het bijzondere aan dit filmpje – dat bestemd is voor op de computer – is dat mensen die zelf niet duiken, letterlijk de bijzondere behouden staat van het rif

van Oostpunt kunnen ervaren. Omdat het in VR is, kan men als het ware met de muis om zich heen kijken. Men kan dus nu letterlijk het verschil ervaren tussen een rif in uitsonderlijk behouden staat, en een rif dat onder druk staat. Ofwel een rif dat te kampen heeft met negatieve invloeden van menselijk handelen zoals vervuiling, alsook de veranderende omstandigheden als

gevolg van klimaatverandering." Vermeij licht toe dat het CNN-programma 'The Wonder List' wereldwijd bijzondere mensen, plekken, culturen en wezens in beeld brengt. "In dit programma worden zaken belicht waarbij sprake is van bedreiging en teloorgang. Vandaar dat het heel bijzonder is dat CNN met speciale camera's het rif in een 360 graden-view heeft vastgelegd waardoor het geschikt is voor weergave in de virtuele realiteit. Het filmpje is voor iedereen toegankelijk en zorgt voor een verhoogde bewustwording."

Het filmpje dat via de link: <http://edition.cnn.com/vr> te zien is, prijkt nu bovenaan de VR-lijst van CNN, waarin onder meer VR-filmpjes te bezich-

tigen zijn over de Egyptische sfinx en de piramide van Cheops in de vlakte van Gizeh, en een tempel in de Banteay Meanchey Province, in Cambodja. PAR-parlementariër Gisette Seferina geeft in het filmpje een uiteenzetting van het 'keerpunt' waarop Curaçao zich nu bevindt ten aanzien van een duurzame omgang ofwel behoud van de beschikbare hulpbronnen en de verdere ontwikkeling van het (eco)toerisme. Marhaver stelt dat koraallarven die kunnen zwemmen, van een gezond rif, de benedenstroomse riffen versterken.

Het geheel is via de volgende link te bezichtigen: <http://edition.cnn.com/2017/10/26/vr/curacao-coral-reef-ecotourism-vr/index.html>.

Ruim 2500 mensen in 'Mars ter bescherming van het gezin'



Foto: Ediel Simbo

De deelnemers droegen borden met leuzen als Bescherm ons gezin.

WILLEMSTAD — De associatie van kerkleiders organiseerde zondag een mars voor de bescherming van het traditionele gezin en als tegenhanger van de Gay Pride die eind vorige maand plaatsvond. Volgens voorganger Said Flores namen er ruim 2500 personen aan de mars deel die vanuit het Waaigat naar het Wilhelmínapark trok.

"Met de mars wilden we het bewustzijn over het gezin als hoeksteen van de samenleving verhogen", legt Flores uit. "Het traditionele gezin is waardevol. Als personen normen en waarden niet binnen het gezin leren, zullen ze het moeilijk ergens anders aangeleerd krijgen. Vandaar dat we mensen bewust willen maken van de functie van het gezin als kleine leefeenheid waar kinderen liefde ontvangen en discipline leren." Volgens Flores blijkt uit de statistieken dat 90 procent van de gedetineerden is opgegroeid zonder een vader. "In de krant konden we lezen dat er de afgelopen jaren een stijgende lijn is van het aantal soa-besmettingen op Curaçao. Dat gebeurt als er geen sprake meer is van een

monogaam huwelijk. Ook het aantal atrako's stijgt." Volgens Flores wordt dit veroorzaakt door de thuissituatie van kinderen. "Veel kinderen krijgen thuis geen liefde en groeien op zonder discipline." Ook maakt de voorganger zich zorgen over de vele abortussen die jaarlijks op Curaçao plaatsvinden. "Jaarlijks worden er duizenden abortussen gepleegd. Ook dit heeft te maken met gebrek aan educatie over het gezin en het huwelijk."

Volgens Flores is de boodschap van de mars duidelijk naar voren gebracht. "We hebben tijdens de mars verschillende korte toespraken gehouden over het onderwerp." Het slechte weer gisteren heeft volgens de voorganger veel men-

sen weerhouden om aan de mars deel te nemen maar desondanks zijn er veel mensen op afgekomen.

In twee maanden tijd heeft een commissie van de associatie van kerkleiders de mars voorbereid die begon als tegenhanger van de Gay Pride. "Uiteindelijk hebben we het breder getrokken", zegt Flores. De associatie van kerkleiders beschouwt de legalisering van het homohuwelijk als gevaarlijk. "Homoseksualiteit is een zonde, waardoor de legalisatie van het homohuwelijk hoog staat op onze lijst om er tegenin te gaan. Als er sprake zou zijn van bijvoorbeeld de legalisering van polygamie, dan zouden we daar ook tegen protesteren. Ik denk dat als we puur een mars tegen het homohuwelijk zouden hebben georganiseerd de opkomst vele malen hoger zou zijn geweest. Niet alleen christenen van onze denominaties zijn tegen het homohuwelijk, ook personen met een andere religie zijn het er hier niet mee eens."

Eerste dag protestacties werknemers UTS

WILLEMSTAD — Werknemers van UTS hebben maandagochtend een protestmanifestatie gehouden tegen de aangekondigde ontslagen bij het telecombedrijf. Volgens Sitkom-adviseur Errol Cova wilden de personeelsleden hun frustratie uiten over de plannen van de leiding van UTS om het personeelsbestand van 480 naar 200 terug te brengen.



Foto: Ediel Simbo

Sitkom-adviseur Errol Cova stond vanochtend werknemers van UTS te woord bij het kantoor van het telecombedrijf te Ararat. Tijdens de protestactie die een uur duurde, uitte het personeel zijn zorgen over de aangekondigde ontslagen bij UTS.

reorganisatie conform de bepalingen van de cao van het telecombedrijf te beginnen. UTS besloot vorige week het proces voor vrijwillig ontslag stop te zetten. Als reden hiervoor werd het kort geding, maar ook de gang naar de rechter van Sitkom genoemd.

Bij het sluiten van de termijn van UTS voor vrijwillig ontslag op dinsdag 24

oktober, had volgens UTS 25 procent van de begrote 280 werknemers die wegmoeten, aangegeven van de regeling gebruik te maken. Sinds het stopzetten van het proces van vrijwillig ontslag heeft UTS de vakbond verschillende keren uitgenodigd voor overleg. Maar Sitkom heeft dit steeds van de hand gewezen, door naar het kort geding van woens-

dag te verwijzen. De UTS-directie benadrukt in een persbericht wederom haar beschikbaarheid om met de vakbond om de tafel te gaan zitten. De directie roept Sitkom, maar ook de leden op om een bijdrage te leveren aan een atmosfeer van rust in het belang van het welzijn van zowel de werknemers als de klanten van UTS.

Woningbrand

KRALENDIJK — Aan de Kaya Papa Cornes op Bonaire brak zaterdagmiddag brand uit in een woning. De brandweer kwam ter plaatse en bluste de brand. De straat werd tijdelijk afgesloten in

verband met de werkzaamheden van de brandweer. De bewoners, die niet thuis waren, hadden waarschijnlijk eten op het vuur laten staan, waardoor de brand kon ontstaan.

Pompoenfestival in Curaçao Zoo



WILLEMSTAD — Curaçao Zoo hield afgelopen zaterdag voor het eerst een pompoenfestival in kader van Halloween. Er konden pompoencreaties worden gemaakt en er waren ook allerlei lekkernijen met pompoen. Zondag was er een informatieve middag met entomoloog Gisette Seferina over onder meer insecten, en dierenarts Odette Doest en Clifford de Lanoy vertelden (ministerie van GMN) over vleermuizen.

Veel blikshade en lichtgewonden

KRALENDIJK — De politie op Bonaire kreeg afgelopen dagen weer diverse meldingen van aanrijdingen binnen. Daarbij raakten diverse voertuigen beschadigd en vielen een aantal lichtgewonden.

Op de Kaya Bonaire vond donderdag omstreeks 01.45 uur een hit & run plaats. Een auto die langs de kant van de weg geparkeerd stond werd door een andere onbekende auto geraakt, de chauffeur van deze auto reed hierna door. Op de Kaya Caribe vond die dag omstreeks 13.00 uur een aanrijding tussen twee auto's plaats. Toen de voorste auto moest remmen voor een aantal kippen, botste de auto die er achter reed tegen de eerste auto aan. De chauffeur van de auto die achterop botste raakte licht gewond en is met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht voor medische controle. In het Centrumgebied vond vrijdag een aanrijding met een scooter plaats. De scooter, die op de doorgaande weg reed, moest

uittwijken voor een auto die plotseling vanuit een parkeerplaats kwam. Hierdoor kwam de scooterrijder ten val en liep schaafwonden op aan zijn kin, onder zijn neus en aan zijn rechterbeen. Hij is zelf naar het ziekenhuis gelopen. De auto reed gewoon door. Op de Kaya Dr. J.G. Hernandez vond die avond omstreeks 18.15 uur een aanrijding tussen een auto en een scooter plaats. Het slachtoffer klaagde over pijn aan zijn benen en aan zijn schouder. Hij werd door de ambulance naar het ziekenhuis gebracht voor medische behandeling. De scooter die niet voorzien was van een kentekenplaat en waarvan geen verzekeringsgegevens bekend waren, is in beslag genomen. Op de Kaya Internashonal vond zaterdag om 14.45 uur een aanrijding met een scooter plaats. Een scooterrijder die achter een bus reed, gleed uit toen de bus plotseling remde. De bus reed hierna door. Het slachtoffer liep lichte verwondingen op en is met de ambulance naar het ziekenhuis gebracht voor medische controle.

Parlement St. Maarten

Nieuwe meerderheid tekent voor samenwerking met Nederland

PHILIPSBURG — De huidige coalitie op St. Maarten is opgesplitst nu de twee leden van de Democratische Partij (DP) en een lid van de United St. Maarten-partij (US) een verklaring hebben getekend om samen te werken met de United People's (UP) partij, waardoor er een nieuwe meerderheid van acht in het parlement is ontstaan. De ondertekening van de verklaring kwam vlak na de aankondiging van premier William Marlin op een persconferentie gisteren, dat St. Maarten had ingestemd met de voorwaarden die de Nederlandse regering voor het Bovenwindse eiland heeft gesteld om hulp te ontvangen, waaronder de Integriteitskamer en grenscontrole.

Bij het ter perse gaan van deze krant was het niet duidelijk of deze nieuwe meerderheid de regering ten val wil brengen door bijvoorbeeld een motie van wantrouwen in te dienen. De verklaring werd gisteravond opgesteld en volgde na enkele harde uitspraken van DP-partijleider Sarah Wescot-Williams, die vrijdag een stevig standpunt innam tegen haar coalitiepartners. Ze zei dat als ze niet haar eigen mening mag hebben over de kwestie van hulp aan St. Maarten, ze ook geen deel meer wilde uitmaken van de coalitie die haar partij had gesteund.

De nieuwe meerderheid bestaat uit Chanel Brownbill (US partij), Wescot-Williams en Perry Geerlings (DP) en Theo Heyliger, Franklin Meyers, Tamara Leonard, Claret Connor en Sidharth 'Cookie' Bijlani (UP). Dit betekent dat de nieuwe meerderheid rust op een meerderheid van één zetel en dat de Nationale Alliantie (NA), met vijf zetels in het parlement, en de US partij, met

twee van de drie zetels, in de minderheid zijn.

Impasse doorbreken
Wescot-Williams stelde gisteravond in een persbericht dat de acht parlementsleden de verklaring hebben getekend 'om te beloven dat ze zich ervoor zullen inzetten om de heersende impasse te doorbreken, omdat ze ervan overtuigd zijn dat vertragingstactieken te elfder ure niet zullen leiden tot een heroverweging door de Nederlandse regering'.

“Op dit moment gaat het om het herstel van ons land; de vooruitzichten zijn slecht en we moeten realistisch blijven. De economische veerkracht en het doorzettingsvermogen die ons karakteriseren, hebben een klap gehad, maar zijn nog steeds aanwezig. Maar het is duidelijk dat het soort herstel dat we voor ogen hebben en de snelheid waarmee we dit willen bereiken, gezien de ernst van de ramp die St. Maarten heeft doormaakt, alleen mogelijk zijn via een veelzijdige aanpak.”



Wescot-Williams zei dat de beschikbare financiering cruciaal is voor de aanpak van de talrijke problemen waar St. Maarten mee te maken heeft.

“Cruciaal voor die aanpak is een duidelijke en gedeelde economische visie. Cruciaal voor die aanpak zijn communicatie en participatie. Met het bovenstaande en om een mogelijk misverstand bij het volk van St. Maarten uit te sluiten, hebben we een duidelijke verklaring afgegeven door bekend te maken dat we – met het oog op hulp in de vorm van honderden miljoenen euro's – akkoord gaan met wijzigingen in de Landsverordening over de Integriteitskamer en de voorwaar-

den voor de grenscontrole, met de vaste overtuiging dat dit in de eerste plaats in het belang van de mensen van St. Maarten is”, zei ze.

In de verklaring, waarvan een kopie door Wescot-Williams naar de media is gestuurd, hebben de ondertekenaars zich ertoe verbonden de ontwerp-landsverordening op de Integriteitskamer te wijzigen en de zaken in de brief van de oud-minister van Koninkrijkszaken van 13 oktober op te nemen, en de minister van Justitie van St. Maarten opdracht te geven om met zijn Nederlandse collega tot overeenstemming te komen over medewerking die in die-

zelfde brief wordt verlangd. De ondertekenaars scharen zich ook achter principes van integriteit, transparantie en goed bestuur; een duidelijk en uitvoerbaar economisch plan, ontwikkeld in samenwerking met de gemeenschap; beheer van de arbeidsmarkt en vaardigheidsontwikkelingsprogramma's om maximale werkgelegenheid voor inwoners te waarborgen; samen te werken om stabiliteit, rust en hoop teweeg te brengen door middel van snelle en duurzame economische ontwikkeling; en om de bevolking van St. Maarten nog meer politieke onzekerheid en discussies over verkiezingen te besparen.

Tot 20 jaar geëist voor rol Decembermoorden

PARAMARIBO — In de strafzaak van de Surinaamse Decembermoorden zijn vandaag tegen drie verdachten celstraffen tot twintig jaar geëist. Ernst Gefferie en Iwan Dijksteel hoorden twintig jaar tegen zich eisen, tegen Ruben Rozendaal werd tien jaar cel geëist. Zij worden alle drie verdacht van betrokkenheid bij het doden van vijftien tegenstanders van het militaire regime in december 1982.

De eis tegen Rozendaal viel lager uit omdat hij tijdens zijn verhoor in 2012 als enige van de verdachten heeft verklaard dat toenmalig legerleider en hoofdverdachte Desi Bouterse persoonlijk twee mensen heeft doodgeschoten. Rozendaal reageerde geschokt op de eis van tien jaar. Hij had vrij spraak verwacht omdat hij spijt

heeft betuigd en ook volledig heeft meegewerkt aan het onderzoek. In een emotionele reactie zei hij nooit geweten te hebben dat de mensen die hij moest ophalen, vermoord zouden worden. “Deze eis doet mij erg veel pijn. Ik zou me nooit laten gebruiken om andere mensen te vermoorden.” Volgens de auditeur-militair hebben alle drie

verdachten meegewerkt aan het ophalen van degenen die later zijn doodgeschoten. Het argument dat ze niet anders konden omdat ze als militairen een dienstbevel moesten uitvoeren, werd door de auditeur-militair van tafel geveegd.

De auditeur-militair ging uitgebreid in op de toedracht van de gebeurtenissen rond 8 december. Hij lichtte toe dat het toen zittende militaire regime onder leiding van Bouterse bang was de macht kwijt te raken. De opstand tegen de machthebbers werd namelijk steeds groter, er zou zelfs een coup in voor-

bereiding zijn. De auditeur-militair benadrukte dat het executeren van de vijftien politieke tegenstanders een vooropgezet plan was. Zo waren er buiten de formele kanalen om nieuwe wapens het land binnengebracht.

De drie verdachten krijgen eind januari de gelegenheid om te reageren op de strafeis. De verwachting is dat pas later in 2018 de kriegsraad de vonnissen uitspreekt. In totaal worden dezer dagen ruim twintig verdachten berecht. De huidige Surinaamse president Bouterse hoorde eerder al twintig jaar cel tegen zich eisen.

Ook Caribische gemeenten kiezen Eerste Kamer

DEN HAAG — De inwoners van Bonaire, St. Eustatius en Saba krijgen voortaan ook een stem in de samenstelling van de Eerste Kamer. De Senaat heeft unaniem ingestemd met een wijziging van de Grondwet die dat regelt.

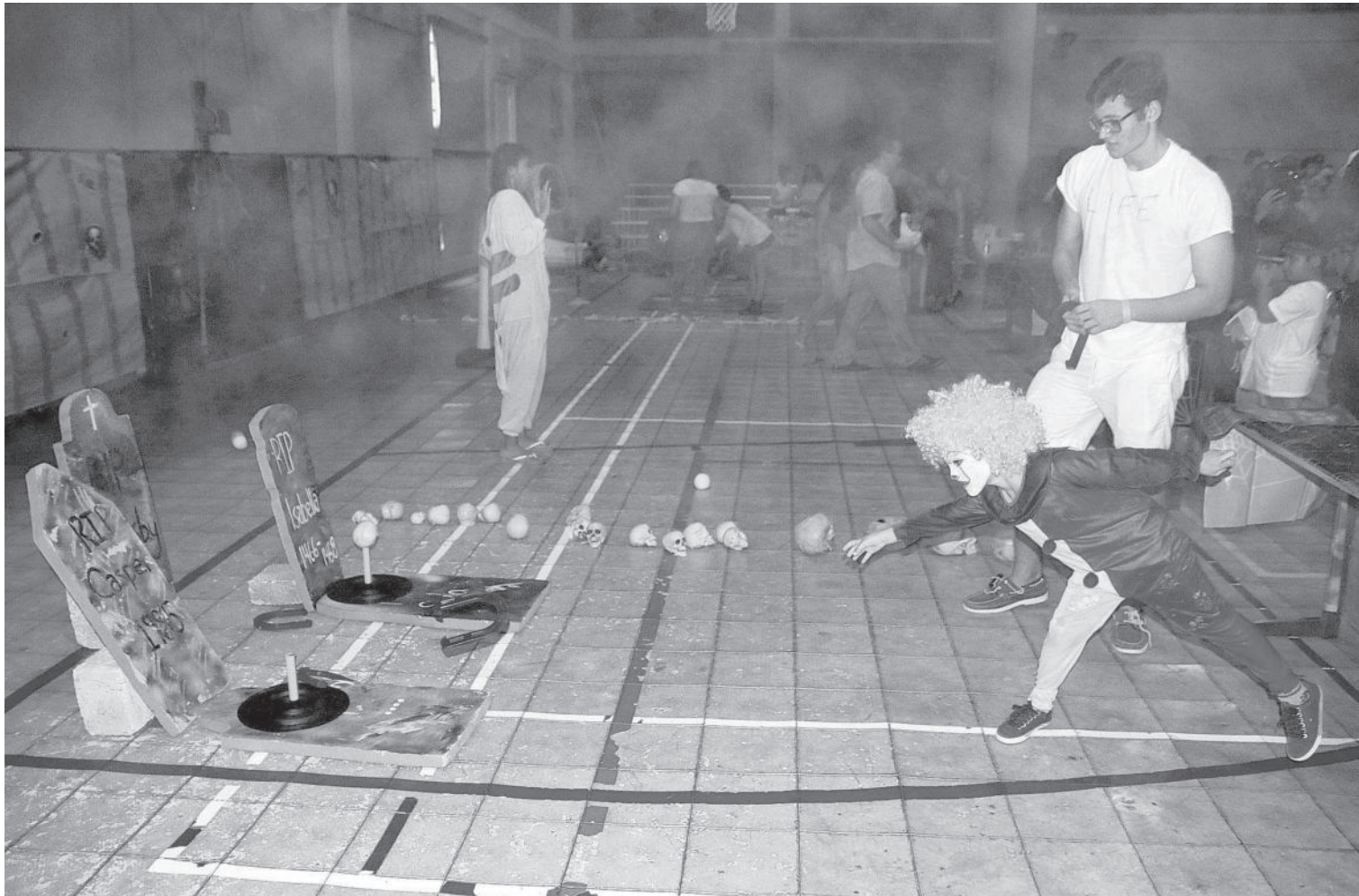
De Eerste Kamer wordt gekozen door de Provinciale Staten, maar die hebben de bijzondere gemeenten niet. Daardoor hadden de eilanden geen invloed op de verkiezing van de senatoren. De grondwetswijziging was al eens door Tweede en Eerste Kamer goedgekeurd, maar moest na de Tweede Kamerverkiezingen nogmaals door beide Kamers. Twee derde van de Kamerleden én van de senatoren moest zijn zegen geven.

Diefstal en inbraak

KRALENDIJK — Bij de politie op Bonaire werd donderdagmiddag aangifte gedaan van diefstal uit een auto die geparkeerd stond aan de Kaya Sioux.

Toen de chauffeur even uitstapte om te gaan kijken wat er verderop in straat was gebeurd, werden twee boormachines van het merk Makita weggenomen. De diefstal vond plaats tussen 12.00 uur en 13.30 uur. In een woning aan de Sabadeco Court werd in de nacht van zaterdag op zondag ingebroken. Er zijn onder andere een fotocamera van het merk Sealife, een flitser van het merk Seadragon, een batterijoplader, een geheugenkaart en een camerabatterij gestolen. De zaken zijn in onderzoek.

Griezelen bij de International School



WILLEMSTAD — The International School of Curaçao (ISC) heeft zaterdag weer haar jaarlijkse Halloween Carnival gehouden. Het evenement wordt georganiseerd door de ISC Parent Teacher Association. Het was griezelen geblazen voor jong en oud, met onder meer een spookhuis en enge spelletjes. Ook waren er deurbijeenkomsten en een verkiezing voor het beste kostuum. Dj John van Dolfijn FM verzorgde de muziek.



Foto: Edsel Sambo

Puigdemont respecteert verkiezingen Catalonië

BRUSSEL — De afgezette Catalaanse leider Carles Puigdemont respecteert de door Madrid uitgeschreven nieuwe verkiezingen in de regio op 21 december en het resultaat daarvan. Hij wil zijn ‘verantwoordelijkheid niet ontlopen’ en vraagt geen politiek asiel in België aan. Dat zei hij op een persconferentie in Brussel.

Puigdemont was gisteren naar België vertrokken nadat de Spaanse procureur-generaal hem en andere leden van de ontslagen regering wegens rebellie, opruiing en misbruik van belastinggeld had aangeklaagd. Puigdemont zei naar Spanje terug te keren zodra hij ‘volgende garanties’ krijgt op een eerlijk proces. Volgens hem is hij nog steeds de legitieme premier van Catalonië en zullen andere ontslagen ministers het politieke werk in Barcelona voortzet-

ten. De Catalaan zei naar Brussel te zijn gekomen ‘omdat dit de hoofdstad van Europa is’. “In Barcelona hebben we niet dezelfde garanties om ons werk te kunnen doen als in Brussel.” Vooralsnog blijven hij en vijf andere leden van de ontbonden Catalaanse regering in België. Hij gebruikte de woorden ‘regering in ballingschap’ echter niet. In reactie op de aankondiging van Puigdemont schrijft de Belgische premier Charles Michel dat

de afgezette Catalaanse leider in België ‘dezelfde rechten en plichten heeft als iedere Europese burger, niet meer en niet minder’. Puigdemont riep opnieuw op tot dialoog en noemde de houding van de Spaanse regering ‘oorlogszuchtig’. De EU moet volgens hem stelling nemen tegen het ‘Spaanse geweld’. “De aanklacht tegen ons getuigt van agressie en is ongegrond. Pacifisme is ons enige wapen”, aldus Puigdemont. De Spaanse regering ontsloeg Puigdemont en zijn medebestuurders nadat het Catalaanse regioparlement zich vrijdag had uitgesproken voor onafhankelijkheid. Madrid nam het bestuur van het autonome Catalonië daarna over. Puigdemonts

regionale regering had eerder het initiatief genomen tot een volgens Madrid ongrondwettelijk referendum over onafhankelijkheid. De volksraadpleging vond plaats op 1 oktober. Voorafgaand aan de persconferentie bracht Puigdemont een bezoek aan het kantoor van de Europese Vrije Alliantie. Hierin zijn zo’n veertig partijen verenigd die uit zijn op meer zelfbeschikking, waaronder de Nieuw-Vlaamse Alliantie (N-VA). Volgens de Catalaan heeft hij geen contact gehad met Belgische politici. N-VA-staatssecretaris Theo Francken (Asiel) zei dit weekeinde dat België de mogelijkheid biedt aan EU-burgers om asiel aan te vragen.

Facebook: 80.000 Rusland-gelinkte posts

WASHINGTON — Internetbedrijf Facebook zei gisteren dat vanuit Rusland circa 80.000 berichten op het sociale netwerk zijn geplaatst in twee jaar tijd in een poging de Amerikaanse presidentsverkiezingen te beïnvloeden. Ongeveer 126 miljoen Amerikanen kunnen die berichten in die periode hebben gezien, aldus het bedrijf.

Facebook gaf deze details in een schriftelijke getuigenis aan Amerikaanse parlementariërs, die door persbureau Reuters is ingezien. Twitter heeft 2752 accounts ontdekt die gelinkt zijn aan Rusland. In de getuigenis

van Twitter stelt het bedrijf dat alle verdachte accounts zijn verwijderd. Het social mediabedrijf heeft alle namen van de betreffende gebruikers doorgegeven aan de Amerikaanse onderzoekers. Het moederbedrijf van

Google, Alphabet, schrijft in een verklaring dat het voor 4700 dollar aan Rusland gelinkte advertentie-uitgaven heeft gevonden in de periode rond de Amerikaanse presidentsverkiezingen. Google heeft daarbij aangegeven dat het een database gaat opbouwen bestaande uit verkiezingsadvertenties. Bestuurders van Facebook, Twitter en Alphabet Google moeten deze week voor drie commissies van het

Congres verschijnen om te worden gehoord over vermeende Russische pogingen van het verspreiden van nepinformatie in de maanden voor en na de Amerikaanse presidentsverkiezingen van 2016. De Russische regering heeft altijd ontkend pogingen te hebben gedaan de verkiezingen te beïnvloeden. De Republiekin Donald Trump versloeg daarin de Democraten Hillary Clinton.

Trump noemt campagneadviseur bewezen leugenaar

WASHINGTON — De Amerikaanse president Donald Trump heeft fel gereageerd op berichtgeving over het onderzoek door de speciale aanklager Robert Mueller naar Russische inmenging in de verkiezingen.



George Papadopoulos

Hij distantiëerde zich zelfs van een van de drie campagne medewerkers die gisteren werden aangeklaagd. “Weinig mensen kenden de jonge, onbelangrijke vrijwilliger George, van wie al is bewezen dat hij een leugenaar is”, verwees Trump in een vroege tweet naar George Papadopoulos, die de huidige president adviseerde over buitenlandse zaken. Gisteren werd be-

kend dat Papadopoulos zich op 5 oktober schuldig heeft verklaard aan liegen tegen onderzoekers van de FBI over contacten met de Russen.

China: Zwaardere straf bij bespotten volkslied

PEKING — Het Chinese parlement overweegt zwaardere straffen in te voeren voor mensen die geen respect tonen voor het volkslied. Een gevangenisstraf tot drie jaar is een van de maatregelen die China wil nemen tegen mensen die de ‘Vrijwilligersmars’ bespotten.

In september voerde China al een wet in om mensen die

het volkslied niet respecteren vijftien dagen in hechte-

Mogelijk 200 doden door kerntest Noord-Korea

TOKIO — Een tunnel op een Noord-Koreaanse testlocatie voor kernwapens is ingestort na de atoombest die in september werd gehouden.

Daardoor zijn mogelijk meer dan 200 mensen om het leven gekomen, meldt de Japanse zender TV Asahi op gezag van anonieme bronnen in het statalistische land. Ongeveer 100

medewerkers van de testlocatie bij Punggye-re kwamen om toen de tunnel in eerste instantie instortte op 10 september. Tijdens de reddingsoperatie die volgde stortte de tunnel nog verder in, waardoor het dodental mogelijk is verdubbeld. Volgens deskundigen blijkt uit een reeks bevindingen en aardverschuivingen dat de regio rond de testlocatie instabiel is geworden.

Duitse politie vrijdelt ‘zware aanslag’



Foto: AFP

De Duitse politie verricht een huiszoeking in de woning van de verdachte.

BERLIJN — Met de aanhouding van een jonge Syriër in de Duitse stad Schwerin is volgens minister van Binnenlandse Zaken Thomas de Maizière een ‘zware terreuraanslag in Duitsland’ voorkomen. De negentienjarige verdachte werd al enige tijd in de gaten gehouden en volgens de minister ‘op het juiste tijdstip’ opgepakt: “Laat genoeg om bewijzen veilig te stellen en tegelijkertijd vroeg genoeg om het gevaar te bezweren.”

De verdachte Yamen A. zou met een ‘islamistisch gemotiveerde’ aanslag met krachtige explosieven zo veel mogelijk mensen hebben willen doden of verwonden. Hij was volgens het Openbaar Ministerie (OM) al begonnen onderdelen en chemicaliën voor een bom aan te schaffen. Of hij ook een specifiek doelwit op het oog

had, is volgens het OM nog onduidelijk. De verdachte had via internet contact met iemand die zichzelf als een ‘soldaat van het kalifaat’ presenteerde. “Wij weten echter niet wie deze persoon is en of hij de verdachte in zijn plannen heeft aangemoedigd”, zei een woordvoerder van het OM. De aangehouden Syriër wordt daarom voornamelijk

niet verdacht van lidmaatschap van een terroristische organisatie. Behalve de woning van de verdachte zijn ook woningen van anderen doorzocht, onder meer in Hamburg. Geen van de personen die in die woningen werden aangetroffen is opgepakt. Minister De Maizière zei dat het niveau van de terreurendreiging in Duitsland onverminderd hoog blijft en dat veiligheidsdiensten in de deelstaten en de Bondsrepubliek nationaal en internationaal nauw en goed samenwerken en ‘waar nodig kordaat en consequent optreden’.

‘Links’ alternatief voor regeerakkoord

DEN HAAG — De drie linkse oppositiepartijen in Den Haag presenteren vandaag een alternatief plan voor het regeerakkoord van Rutte III. GroenLinks, SP en PvdA stellen onder meer voor de verhoging van het lage btw-tarief te schrappen en dat te betalen door de winstbelasting voor multinationals niet te verlagen.

Onder de leus ‘Mensen boven multinationals’ komen de drie partijen met zes alternatieven voor de plannen van het nieuwe kabinet. Naast het in stand houden van het lage btw-tarief willen ze betere betaling voor onder meer agenten, docenten en militairen, gefinancierd met een extra belasting op banken.

Ook herhalen ze hun pleidooi voor het afschaffen van het eigen risico in de zorg, iets waar ze tijdens de verkiezingscampagne al voor pleitten. Dit zou betaald moeten worden door de

voorgenomen hervorming van de inkomstenbelasting – waarbij er nog maar twee schijven zouden overblijven in plaats van de huidige vier – te schrappen. Met hun eigen plannen willen de partijen laten zien ‘dat andere keuzes echt mogelijk zijn’, zeggen partijleiders Jesse Klaver (GroenLinks), Emile Roemer (SP) en Lodewijk Asscher (PvdA). De Tweede Kamer debateert morgen en donderdag over het regeerakkoord van Rutte III.

Pechtold: Buma ‘onverstandig’ over referendum

DEN HAAG — De uitspraken van CDA-leider Sybrand Buma over een referendum dat ophanden lijkt te zijn over de zogenaamde sleepwet waren ‘niet zo verstandig’. Dat vindt Alexander Pechtold, wiens partij D66 net als die van Buma deel uitmaakt van de nieuwe regeringscoalitie. Buma verdedigt zijn uitspraken en stelt dat hij ‘Nederland niet voor de gek wil houden’, maar eerlijk wil zijn.

Buma stelde zaterdag dat de Wet op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten (Wiv) er moet komen en dat hij het referendum dat tegenstanders willen organiseren niet als een ‘echt referendum’ beschouwt. De CDA-voorman benadrukte dat afschaffing van het raadgevend referendum is vastgelegd in het regeerakkoord. Volgens Pechtold moet Buma de komende maanden de kiezers vertellen ‘dat we natuurlijk wel serieus omgaan met het wettelijk instrumentarium dat we hebben’. De coalitie van VVD, CDA, D66 en ChristenUnie heeft niet afgesproken wat het kabinet moet doen met de uitslag van een eventueel

referendum over de Wiv, zei Pechtold. Wat hem betreft kan van intrekken van de wet sowieso geen sprake zijn. Wel zal het kabinet er alles aan doen om het draagvlak voor de Wiv te vergroten door bijvoorbeeld af te spreken dat de wet spoedig en zorgvuldig wordt geëvalueerd. Volgens Buma zou hij de kiezer voor de gek houden als hij geen duidelijkheid verschaft over wat er met de uitslag moet gebeuren. Het is voor Buma ‘totaal ondenkbaar’ dat de Wiv na een nee wordt ingetrokken. Het aanpassen van de wet na een tegenstem is voor de CDA-leider ook een halfslachtige, en daarmee onbe-

gaanbare, weg. Als het kabinet het referendum sneller zou kunnen afschaffen was het er al niet meer geweest, stelt Buma. Daarom wil hij eerlijk zijn en op voorhand duidelijk maken dat de wet er hoe dan ook komt. VVD-fractievoorzitter Klaas Dijkhoff houdt ook vast aan de wet, maar wil de uitslag van het referendum wel ‘naast de belangen van de staatsveiligheid leggen’. Voor hem maakt het geen verschil dat de afschaffing van het raadgevend referendum in het verschieft ligt. De ChristenUnie wil heel goed luisteren naar de kiezer, zei voorman Gert-Jan Segers. “Maar je kunt niet zeggen: we leveren onze staatsveiligheid in als er toevallig een meerderheid is die deze wet niet bevalt.” Segers wil nog niet zeggen of de wet kan worden aangepast. Morgen wordt duidelijk of er een referendum over de Wiv komt.

‘Transgenderban’ leger VS geblokkeerd

NEW YORK — De Amerikaanse president Donald Trump mag transgenders voorlopig niet weren uit de strijdkrachten. Een federale rechter in Washington verbood de overheid die omstreken maatregel uit te voeren tot een rechtszaak daarover achter de rug is.

Trump twitterde in juli dat hij niet wil toestaan dat transgenders ‘in enige positie’ kunnen dienen in de strijdkrachten. Hij tekende een maand later een memorandum waarin hij het leger verbood personen in dienst te nemen die openlijk transgender zijn, berichtten Amerikaanse media. Boze militairen vechten die maatregelen aan voor de rechter. Die stelde gisteren dat de klagers waarschijnlijk in het gelijk worden gesteld, onder meer omdat de door Trump genoemde redenen om transgenders te weren ‘geen basis in de feiten lijken te hebben’. Trump voerde eerder onder meer aan dat het toelaten van transgenders tot het leger gepaard gaat met ‘enorme medische kosten’.



Foto: AFP

Demonstranten voor het Witte Huis in Washington.

Euro

In de plus

AMSTERDAM — De Amsterdamse aandelenbeurs stond vandaag in het groen en koerst daarmee af op een stevige maandwinst. Beleggers verwerkten de resultaten van grote Europese bedrijven als BP, BNP Paribas, Airbus en Ryanair. Op het Damrak moest GrandVision het ontgelden na een handelsbericht. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,4 procent hoger op 551,45 punten. De hoofdindex stevent af op een koerswinst van 2,7 procent in oktober. De MidKap stond vlak op 843,17 punten. De beurzen in Londen en Parijs wonnen 0,1 procent. De Duitse beurs bleef dicht vanwege Hervormingsdag. In de MidKap was GrandVision de grote verliezer met een min van ruim 5 procent. Fugro (plus 3,3 procent) toonde herstel en ging aan kop. De euro was 1,1630 dollar waard, tegen 1,1642 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd een fractie duurder op 54,17 dollar. Brentolie zakte licht in prijs tot 60,88 dollar per vat.

Tokio

Vlak

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag vlak gesloten. De handel stond vooral in het teken van de Bank of Japan (BoJ), die zoals verwacht het monetaire beleid ongewijzigd liet. Wel werden de inflatieverwachtingen licht neerwaarts bijgesteld. De Nikkei in Tokio eindigde onveranderd op 22.011,61 punten. Ook elders in het Verre Oosten gingen de beurzen overwegend omlaag na de koersverliezen op Wall Street. Berichten dat de belastingen in de VS geleidelijk zullen worden verlaagd in plaats van in één keer drukten het sentiment. De All Ordinaries in Sydney daalde 0,1 procent en in Hongkong noteerde de Hang Seng-index tussentijds 0,2 procent lager. De beurs in Shanghai zakte 0,1 procent na tegenvallende industriecijfers. De Kospi in Seoul won 0,9 procent. Het Zuid-Koreaanse conglomeraat Samsung, dat de winst in het derde kwartaal bijna zag verdrievoudigen, steeg 2,3 procent.

Wall Street

Licht hoger

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met kleine winsten geopend. Beleggers verwerken kwartaalcijfers van onder meer farmaceut Pfizer en creditcardaanbieder Mastercard. Verder wordt gekeken naar de tweedaagse beleidsvergadering van de Federal Reserve. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 0,1 procent in de plus op 23.366 punten. De brede S&P 500 won ook 0,1 procent, tot 2575 punten, en de technologiebeurs Nasdaq klom 0,3 procent tot 6716 punten. De top van het Amerikaanse stelsel van centrale banken is vandaag en morgen bijeen. De Fed komt morgen met een rentebesluit. Sportmerk Under Armour kwam voor de tweede keer dit jaar met een winstwaarschuwing. Under Armour dook ruim 15 procent in het rood. Qualcomm verloor 4,7 procent na geruchten dat Apple voor zijn volgende modellen iPhones en iPads geen chips van de Amerikaanse chipmaker meer wil gebruiken. Apple en Qualcomm liggen al langer met elkaar in de clinch over de licentievoorwaarden die Qualcomm hanteert. Volgens Apple vraagt het chipbedrijf te veel geld.

Ruim 800 meldingen zwangerschapsdiscriminatie

UTRECHT — Vrouwen met een flexcontract lopen een grote kans gediscrimineerd te worden omdat ze zwanger zijn of net moeder. Dat geldt voor vrouwen met een tijdelijk contract of uitzendkrachten, meldt het College voor de Rechten van de Mens. Het college analyseerde de ruim 800 meldingen die binnenkwamen op een meldpunt dat het dit voorjaar opende.

In de ongeveer zes weken dat het meldpunt in de lucht was, kwamen er 855 meldingen waarbij de indiener vermoedde dat er sprake was van zwangerschapsdiscriminatie. Bijna alle meldingen gingen erover dat een arbeidsrelatie werd beëindigd door zwangerschap of een hieruit veroorzaakte ziekte of aandoening. Meer dan de helft waren tijdelijke contracten en ruim 150 gingen over uitzend- of detacheringswerk. De uit-

zendbranche moet betere informatie krijgen over haar verantwoordelijkheden, concludeert het college. Bij de helft van de meldingen werd het contract niet verlengd wegens zwangerschap en bij een kwart volgde ontslag nadat een vrouw had gezegd zwanger te zijn. Lang niet altijd zei de opdrachtgever openlijk dat de zwangerschap de reden was, maar werd bijvoorbeeld aangegeven dat er geen werk meer was of dat iemand

slecht functioneerde. Adriana van Dooijeweert, voorzitter van het College voor de rechten van de Mens, vindt dat de meldingen bevestigen dat actie nodig blijft om de ongelijke behandeling van vrouwen vanwege zwangerschap tegen te gaan. “Veel uitzendorganisaties lijken niet op de hoogte van hun verantwoordelijkheden ten opzichte van hun zwangere werknemers. Hier moet verandering in komen.” Het college stelde al eerder vast dat zwangere vrouwen en jonge moeders met een flexcontract grote kans lopen gediscrimineerd te worden. De inventarisatie van de klachten op het meldpunt bevestigen dat. Het college heeft de minister van Sociale

Zaken en Werkgelegenheid een serie aanbevelingen gestuurd. “Discriminatie bij zwangerschap is bij wet verboden en zou veel strenger gecontroleerd moeten worden door de Inspectie SZW”, stelt FNV-bestuurder Zakaria Boufangacha in een reactie. De overheid lanceerde eerder dit jaar een actieplan om zwangerschapsdiscriminatie terug te dringen, maar volgens de FNV is dit plan veel te slap. “Er wordt in dat actieplan te veel nadruk gelegd op voorlichting aan de zwangere vrouw. Bovendien ligt het probleem niet bij de zwangere vrouw, maar bij werkgevers die stelselmatig de wet overtreden”, aldus Boufangacha.

Olieconcern BP verdubbelt winst

LONDEN — Het Britse olie- en gasconcern BP heeft in het derde kwartaal de winst verdubbeld ten opzichte van een jaar eerder, toen het bedrijf een grote afschrijving in de boeken moest zetten. BP kondigde verder aan eigen aandelen in te gaan kopen.

De onderliggende winst steeg naar bijna 1,9 miljard dollar, van 933 miljoen dollar een jaar geleden. Daarmee kwam de winst hoger uit dan analisten hadden

verwacht. De productie van olie en gas klom met 14 procent naar het equivalent van gemiddeld 3,6 miljoen vaten per dag, geholpen door het opstarten van nieuwe projecten. BP gaat in het vierde kwartaal beginnen met de aandeleninkoop. Daarmee wil het bedrijf het dividend op peil houden na verwatering door winstuitkeringen aan aandeelhouders in de vorm van aandelen. Volgens BP is de aandeleninkoop een teken van vertrouwen in de toekomst van het bedrijf.

AFAS Software neemt pensioen- en salarisadministratie BearingPoint over

WILLEMSTAD — Business softwarebedrijf AFAS Software heeft de pensioen- en salarisadministratie software van BearingPoint Caribbean overgenomen. BearingPoint Caribbean ontwikkelde en beheerde ruim twintig jaar lang de applicaties waarmee meer dan veertig grote klanten op de eilanden hun pensioenbetaling en salarisadministratie deden.

Per 1 november neemt AFAS alle lopende onderhoudsovereenkomsten over. “We hebben de afgelopen jaren een hele ontwikkeling doorgeemaakt, waarbij we ons meer zijn gaan focussen op een aantal specifieke marktsegmenten, voornamelijk binnen de overheid”, aldus Avinash Grootens, managing director van BearingPoint Caribbean. “Deze verkoop past in onze strategie om meer te focussen op onze kernactiviteiten, waarbij we met informatietechnologie oplossingen ontwikkelen en leveren aan onze klanten in de overheidssector.” Voor de overname heeft BearingPoint Caribbean een uitgebreide marktverkenning uitgevoerd met mogelijke partners die haar klanten een goed alternatief zouden kunnen bieden voor de sa-

laris- en HR-administratie. Grootens: “AFAS garandeert onze klanten hetzelfde niveau van onderhoud en support dat ze van ons gewend zijn voor wat betreft onderhoud van de applicaties, noodzakelijke aanpassing aan wetgeving en support bij het gebruik van de applicaties. En dat is natuurlijk het belangrijkste: onze klanten verdienen ook in de toekomst de beste ondersteuning.” Voor AFAS Software is deze overname een logische stap om haar marktaandeel in de Caribische markt te vergroten. AFAS Software beschikt over een compleet geïntegreerde software oplossing voor verschillende soorten organisaties in verschillende branches. “Deze overname is voor ons een versnelling van de groei die we voor ogen hebben in het Caribisch gebied”, aldus Pim Steinmeijer, directeur van AFAS Software Caribbean. “De organisaties die gebruikmaken van de producten van BearingPoint, passen heel goed in het profiel waar ook een groot gedeelte van het huidige klantenbestand van AFAS zich in bevindt. Mede door deze overname is AFAS marktleider in het aantal pensioen- en salarisverwerkingen in de regio en daar zijn we erg trots op.”

‘Grote telecomfusie VS ketst af’

NEW YORK — De fusiegesprekken tussen de Amerikaanse telecomaatschappij Sprint en branchegenoot T-Mobile US worden stopgezet. De Japanse eigenaar van Sprint, het technologie- en telecomconcern Softbank, zou het niet eens zijn met hoe het fusiebedrijf eruit zou gaan zien. Dat meldt de Japanse zakenkrant Nikkei.

T-Mobile USA is net als het Nederlandse T-Mobile een dochteronderneming van Deutsche Telekom. De Duitsers zouden een meerderheid van de aandelen in het nieuwe fusiebedrijf krijgen. Softbank zou bij nader inzien toch niet tevreden zijn met een minderheidsbelang. Sprint en T-Mobile zijn de derde en vierde aanbieder van mobiele telefonie in de VS. Met een samensmelting zou de aanval op marktleiders Verizon en AT&T kunnen worden geopend. De gecombineerde omzet van



Foto: AFP

den worden geopend. De gecombineerde omzet van

de bedrijven bedraagt 70 miljard dollar en bij elkaar

opgeteld hebben ze 130 miljoen gebruikers.

‘KLM moet mogelijk om Siberië heen’

AMSTERDAM — Rusland dreigt vliegtuigen van KLM niet meer toe te staan om via Siberië naar het Verre Oosten te vliegen. Volgens de Vereniging Nederlandse Verkeersvliegers (VNV) is een conflict over landingsrechten op Schiphol voor een Russische vrachtaatschappij zodanig hoog opgelopen, dat KLM al bij de bond heeft aangeklopt voor voorbereidingsmaatregelen om toestellen om te kunnen laten vliegen.

Een woordvoerder van de VNV bevestigt berichtgeving hierover in *De Telegraaf*. Door bepaalde cao-afspraken is KLM verplicht om aan de VNV toestemming te vragen als het de pilotenbezetting op intercontinentale vluchten wil uitbreiden. Dat laatste is nodig omdat het in geval

van sluiting van het Siberische luchtruim enkele uren langer zou duren om in Japan, China of Zuid-Korea te komen.

Het conflict zou draaien om Air Bridge Cargo (ABC). Die Russische vrachtaatschappij is recent haar landingsrechten op Schiphol kwijt-

geraakt en neemt daar volgens De Telegraaf geen genoegen mee. De situatie zou inmiddels op hoog niveau besproken worden tussen de regeringen in Moskou en Den Haag.

KLM en het ministerie van Infrastructuur weigeren commentaar te geven. Volgens de VNV dreigen de Russen wel vaker het overvliegrecht over Siberië in te trekken voor maatschappijen van landen waarmee een luchtvaartgerelateerd conflict speelt. Het gebeurt echter vrijwel nooit dat dit dreigement ook echt wordt uitgevoerd.

Samsung benoemt nieuwe topmannen

SUWON — Elektronicaconcern Samsung heeft per direct drie nieuwe topmannen benoemd voor zijn drie divisies. Kim Kinam gaat leiding geven aan de afdeling die schermen maakt. Daar had topman Kwon Oh-Hyun onlangs zijn vertrek per maart aangekondigd.

Ook de topman van de tak consumentenelektronica, Yoon Boo-Keun, en zijn tegenhanger van de tak mobiele telefonie, Shin Jong-Kyun, vertrekken nu. Zij worden vervangen door respectievelijk Kim Hyunsuk en Koh Dongjin. Het Zuid-Koreaanse bedrijf stelt vast te houden aan de huidige structuur met drie topmannen zonder daar uit-

leg bij te geven. Vermoedelijk worden de divisiehoofden bij een aandeelhoudersvergadering in maart voorgedragen als gezamenlijke topmannen.

De vertrekkende Kwon wordt als bestuursvoorzitter opgevolgd door Lee Sang-Hoon. Lee vertrekt daarom als financieel directeur. Er is nog geen opvolger voor hem gevonden. Het wordt voor het eerst dat de rol van bestuursvoorzitter niet door een van de topmannen wordt ingevuld.

Samsung is in een groot corruptieschandaal verwickeld geraakt. De hoogste baas van het Samsung-imperium Lee Jae-yong, in het westen beter bekend als Jay Y. Lee, is veroordeeld tot vijf jaar gevangenisstraf voor omko-

ping, verduistering en meeneed. Hij zou voor vele miljoenen aan steekpenningen hebben betaald aan een trouweling van de wegens het schandaal afgetreden president Park Geun-hye. Samsung maakte ook bekend dat het een operationele winst van 14,5 biljoen won (ruim 23 miljard gulden) had geboekt in het derde kwartaal, een record. De omzet kwam uit op ruim 62 biljoen won.

Voor de verkoop van geheugenchips en beeldsensoren droeg bij aan de winstgroei. Samsung verkocht weliswaar meer Oled-schermen, onder meer aan Apple, maar daarvoor moest een nieuwe productielijn worden opgestart en de kosten daarvoor drukten de winst van die divisie.

Ryanair blijft op koers voor recordwinst

DUBLIN — Ryanair ligt nog altijd op koers om dit boekjaar zijn grootste jaarwinst ooit neer te zetten, ondanks de recente roosterproblemen die de luchtvaartmaatschappij dwongen circa 20.000 vluchten te schrappen. De Ierse prijsvechter heeft een sterke zomerperiode achter de rug en blijft daarom bij zijn eerder afgegeven winstverwachting.

Ryanair boekte in de zes maanden tot en met september een winst na belasting van bijna 1,3 miljard euro. Dat is 11 procent meer dan een jaar eerder. Er werden ook 11 procent meer passagiers vervoerd, met een totaal van ruim 72 miljoen. De opbrengsten gingen met 7 procent vooruit naar ruim 4,4 miljard euro, terwijl de tickets gemiddeld wel 5 procent goedkoper waren.

Topman Michael O'Leary is naar omstandigheden tevreden met hoe het bedrijf er nu voorstaat. Hij blijft erbij dat er voor het hele gebroken boekjaar 2017/2018 een winst na belasting tussen de 1,4 miljard en 1,45 miljard euro inzigt.

Daarbij gaat hij uit van 4 tot 6 procent lagere ticketprijzen. Daarmee zijn de vooruitzichten op dat punt iets verbeterd, want eerder werd voor het hele jaar nog gerekend op 5 tot 7 procent lagere prijzen. De roosterchaos betekende wel een behoorlijke smet op het blazoen van de maatschappij. De operationeel directeur moest het veld ruimen en de affaire leidde ertoe dat Ryanair zich voor het eerst in jaren genoodzaakt zag om te snijden in uitbreidingsplannen.



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
		31-Oct				31-Oct	
DOW JONES	23361.28	0.05%		AEX	552.23	0.50%	
S&P 500 INDEX	2575.98	0.12%		ARCELORMITTAL	24.64	-1.93%	
NASDAQ	6725.12	0.39%		AEGION NV	5.08	0.38%	
AMAZON.COM INC	1104.63	-0.56%		KONINKLIJKE AHOL	16.14	0.69%	
APPLE INC	168.77	1.23%		AKZO NOBEL	77.91	-0.15%	
BAIDU INC SP ADR	243.41	2.65%		ASML HOLDING NV	154.98	1.44%	
BERKSHIRE HATH-B	187.23	-0.33%		DSM (KONIN)	73.26	0.14%	
BOEING CO/THE	258.27	-0.38%		HAL TRUST	158.15	-0.67%	
CITIGROUP INC	73.55	-0.31%		HEINEKEN NV	83.66	0.55%	
COCA-COLA CO	45.94	0.17%		ING GROEP NV	15.87	-0.28%	
COSTCO WHOLESALE	160.26	0.02%		KPN (KONIN) NV	2.95	0.14%	
WALT DISNEY CO	97.70	-0.35%		KONINKLIJKE PHIL	34.98	1.00%	
3D SYSTEMS CORP	12.14	2.71%		RANDSTAD HOLDING	52.75	0.82%	
EBAY INC	37.60	1.61%		RELX NV	19.39	0.73%	
FACEBOOK INC-A	178.57	-0.16%		ROYAL DUTCH SHA	26.93	0.86%	
GENERAL ELECTRIC	20.13	-1.35%		TOMTOM	9.79	0.55%	
ALPHABET INC-A	1033.17	0.00%		TOTAL SA	47.78	0.02%	
HP INC	21.67	1.29%		UNILEVER NV-CVA	48.66	1.47%	
HOME DEPOT INC	165.75	0.27%		W.P. STEWART HOL	405.82	0.00%	
INTEL CORP	45.50	2.54%		SCOTTBANK FUNDS			30-Oct
JOHNSON&JOHNSON	139.26	-0.53%		MONEY MARKET	13.1291	0.01%	
MICROSOFT CORP	83.63	-0.31%		US DOLLAR BOND	2.6812	0.34%	
PROCTER & GAMBLE	86.24	-0.03%		GLOBAL GROWTH	3.2525	0.05%	
ROYAL DUTCH-ADR	62.77	0.94%		US GROWTH	15.9662	-0.12%	
STARBUCKS CORP	55.02	-0.27%		CANADIAN GROWTH	2.7917	0.65%	
TWITTER INC	20.85	-1.88%		FUNDS			30-Oct
WAL-MART STORES	86.94	-0.01%		BGF CONT EUR FLEX	29.52	0.24%	
EXCHANGE TRADED FND				BGF EMKT BOND	18.31	0.45%	
ALERIAN MLP - AMLP	10.69	-0.47%		BGF FIX INC GBL OP	13.94	0.00%	
ISH GBL HY BD - GHYF	51.19	0.18%		BGF GBL ALLOCATION	56.14	0.48%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	88.48	0.03%		BGF USD CORE BOND	16.93	0.12%	
ISH SELECT DIV - DIVY	94.82	0.22%		BGF USD HI YIELD BND	32.22	0.00%	
ROYAL DUTCH-ADR	62.77	0.94%		TEMPLETON GBL BND	24.82	0.80%	
STARBUCKS CORP	55.02	-0.27%		TEMPLETON ASIAN SM	52.32	0.38%	
ISH MSC1 PAC - EPP	46.69	-0.17%		CURRENCIES			31-Oct
ISH RUSSELL - INVY	152.51	0.22%		YEN/USD	113.4000	0.22%	
ISH S&P 500 - SPY	148.17	0.13%		EUR/USD	1.1655	0.21%	
ISH EUROPE - IEV	47.08	0.45%		CAN/USD	1.2882	0.35%	
POWERSH-00Q	152.09	0.34%		GBP/USD	1.3270	0.58%	
POWERSHARES DB C	15.96	-0.06%		COMMODITIES			31-Oct
SPDR S&P INT DIV-DWX	40.40	0.14%		OIL WTI	54.07	-0.15%	
SPDR S&P MID 400	333.18	0.40%		BGF GBL ALLOC	1270.53	-0.46%	
SPDR S&P 600 SMA	131.46	0.90%		SILVER	16.9520	-0.97%	
VANGUARD REIT - VNQ	81.84	-0.45%		WHEAT	424.7500	-0.59%	
WSDOMTR JAP H-EG-DXJ	57.77	0.23%					
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment ServicesLio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Surinaamse jaguar bedreigd met uitsterven



Foto: De Ware Tijd

Een van de meest majestueuze roofdieren ter wereld, de Surinaamse jaguar, wordt bedreigd met uitsterven. “Er is een enorme vraag naar het vlees, de tanden en de huid. Wij moeten nadenken over hoe wij dit prachtige dier kunnen beschermen”, bevestigt Margareta Malontie, districtscommissaris van Sipaliwini, tegenover *de Ware Tijd*. Ze roept op tot onderzoek en gepaste maatregelen om uitsterven van de Surinaamse jaguar te voorkomen. Paul Ouboter, wetenschapper en onderzoeker aan de Anton De Kom Universiteit van Suriname, bevestigt dat de jaguar in ernstig gevaar is. Onderzoek wijst volgens hem uit dat het beest erg gewild is bij onder meer de Chinese gemeenschap. “Die

gebruikt alles van het dier: het vlees, de botten, tanden en huid.” De Chinezen gaan ervan uit dat het eten van jaguarvlees een medicinale werking heeft. Er is volgens hem een onderzoek gaande in de natuurlijke omgeving van het dier om te weten te komen hoe uitgedund het aantal jaguars is. “We hebben vijf jaar lang foto’s laten ‘trappen’ in het Brownsberggebied, waar camera’s geplaatst worden die automatisch afgaan als de dieren langsgaan. De data worden nog verwerkt door studenten van de universiteit, waardoor we zullen kunnen aangeven in welke mate de dieren minder voorkomen. Maar ik kan nu al zeggen dat het er niet goed uitziet”, zegt Ouboter.

Roethofprijs voor koffieproject ex-criminelen

Een Rotterdams initiatief om ex-gedetineerden weer een plekje in de samenleving te bezorgen heeft de Hein Roethofprijs gekregen. Het project Heilige Boontjes Koffie biedt jongeren onder de 27 jaar een leer-werktraject in een koffiebar, bij een webshop voor koffie en een branderij. De jury is vooral te spreken over de ‘originale en enthousiaste aanpak’.

“Ik heb weer hoop voor de toekomst. Hier zitten goede mensen. Ik heb hier zelfs al vrienden gemaakt”, aldus een van de circa twintig deelnemers op de website. De prijs bestaat uit een beeldje en 20.000 euro, te besteden aan de bestrijding van criminaliteit. De nieuwe minister van Justitie en Veiligheid, Ferd Grapperhaus, reikte de prijs gisteren uit. De Hein Roethofprijs werd

in 1987 voor het eerst toegekend en is genoemd naar oud-PvdA-Kamerlid Hein Roethof, die zich inzette voor bestrijding van zogenoemde kleine criminaliteit (lichte vergrijpen). In eerdere jaren wonnen onder meer een Tilburgs project tegen woninginbraken en een sms-service om verdachte situaties te melden, ingesteld door bewoners van de Amsterdamse Molenwijk.



39 Brabantse plekken worden Van Gogh Monument

In totaal 39 locaties in Brabant staan vanaf gisteren officieel te boek als Van Gogh Monument. Negen gemeenten, drie erfgoedorganisaties, de provincie Noord-Brabant en Stichting Van Gogh Brabant ondertekenden het Convenant Van Gogh Monumenten. Vincent van Gogh werd in 1853 geboren in het Noord-Brabantse Zundert. Hij woonde en werkte het grootste deel van zijn leven in de provincie Noord-Brabant. Meer en meer mensen bezoeken volgens Stichting Van Gogh Brabant de plekken waar de beroemde schilder heeft gewerkt en gewoond. Op initiatief van Van Gogh Brabant heeft een groep experts, onder leiding van het Noordbrabants Museum en met ondersteuning van het Van Gogh Museum Amsterdam, gewerkt aan de ontwikkeling van criteria voor Van Gogh Monumenten. Er zijn monumenten in Etten-Leur, Nuenen, Tilburg, Zundert, Moerdijk, Breda, Eindhoven,



Foto: Shutterstock

Haaren en Laarbeek. In Breda staat bijvoorbeeld Villa Mertersem op de lijst,

omdat de rijke peetoom van Van Gogh daar woonde en in Zevenbergen krijgt kostschool

Jan Provily, waar Van Gogh op school heeft gezeten, het stempel monument.

Mensen

Model met Antilliaanse roots wint Holland's Next Top Model 2017



Foto: Holland's Next Top Model

Montell van Leijen (19) heeft gisteren de titel Holland's Next Top Model 2017 op zijn naam geschreven. Het model met Antilliaanse roots nam het in de finale op tegen Ritse de Jong (17), Sanne de Kramer (17) en Lantanya Renfrum (17). Met zijn kersverse titel wint het model met zijn opvallend rode kroeshaar en sproetenkop een contract bij VDM Model Management, een soloshoot

voor Elle en is hij het nieuwe gezicht in de voorjaarscampagne van Hema Beauty. De jury, bestaande uit presentatrice Anna Nooshin, Kim Feenstra, Nigel Barker en Curaçaöenaar JeanPaul Paula, evenals de kijkers

thuis, was uiteindelijk het meest lovend over Van Leijen. Dit jaar mochten mannen voor het eerst meedoen aan de competitie. Normaal strijden enkel vrouwen voor de titel van Holland's Next Top Model.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Duitse prijs voor aids-strijd prinses Mabel

Prinses Mabel krijgt een prijs voor haar ‘niet aflatende inzet’ in de strijd tegen hiv en aids. Tijdens een benefietgala krijgt ze zaterdag de ‘World without Aids Award’. Ook Michel Sidibé van UNAIDS krijgt de onderscheiding. Eerder ontvingen onder anderen Bill en Melinda Gates en Jean Paul Gaultier de prijs. Prinses Mabel heeft zich bij de Open Society Foundation en de door Nelson Mandela bijeengebrachte Elders, een raad van ‘wijze staatslieden’, beziggehouden met de strijd tegen aids. Zo sprak ze in 2004 tijdens het Wereld Aids Congres in Thailand en is ze bijna elk jaar te gast bij het Amsterdam Diner. Ook in haar huidige werk voor Girls Not Brides, dat strijdt tegen kindhuwelijken, zijn hiv en aids een terugkerend thema. Het benefietgala, het Opera Gala geheten, wordt zaterdag voor de 24e keer gehouden en



geldt als een van de belangrijkste liefdadigheidsevenementen van Duitsland. Plaats van handeling is de Deutsche Oper in Berlijn, waar plek is voor 2000 gasten.



Trump geeft toch alle JFK-documenten vrij



Foto: AFP

De Amerikaanse president Donald Trump gaat toch alle geheime documenten over de moord op John F. Kennedy in 1963 vrijgeven, behalve als het gaat om informatie met namen en adressen van mensen die nog leven. Hij liet dat via Twitter weten. Trump wil aan alle speculaties een einde maken, zo zegt hij. “Ik doe dit om redenen van volledige open-

heid, transparantie, en om een einde te maken aan alle complottheorieën.” De afgelopen week gaven de National Archives 2800 al documenten vrij. Trump had eerder besloten bepaalde documenten niet openbaar te maken na smeekbeden van de FBI en de CIA vanwege de staatsveiligheid. Hij zou dat met tegenzin hebben gedaan.

Hitler wilde bij Socialistische Partij

Voordat de latere Duitse dictator Adolf Hitler lid werd van de NSDAP, meldde hij zich eerst bij de Deutschsozialistische Partei. Maar deze DSP wees hem in 1919 af als partijlid. Ook werden zijn bijdragen voor het partijblad geweigerd. De Duitse historicus Thomas Weber, als hoogleraar verbonden aan de universiteit van Aberdeen, beschikt over een document waaruit Hitlers voornemen blijkt om lid van de DSP te worden. De Deutschsozialistische Partei werd opgericht in 1918 en opgeheven in 1922. Anders dan de naam wellicht doet vermoeden, was de DSP extreem-

rechts en antisemitisch. De geschiedenis zou zomaar een heel andere wending hebben kunnen nemen indien de DSP Hitler als lid had aangenomen, aldus Weber. Na zijn afwijzing werd Hitler het 55e lid van de Deutsche Arbeiter-Partei, de latere NSDAP. Op zijn lidmaatschapskaart staat 1 januari 1920 als datum vermeld. De hoogleraar vond het document in het archief van het Duitse instituut voor hedendaagse geschiedenis in München. Het zat in de nalatenschap van Hans Georg Grassinger, de oprichter van de DSP, zo schrijft *The Guardian*.

Buckles

By David Gilbert



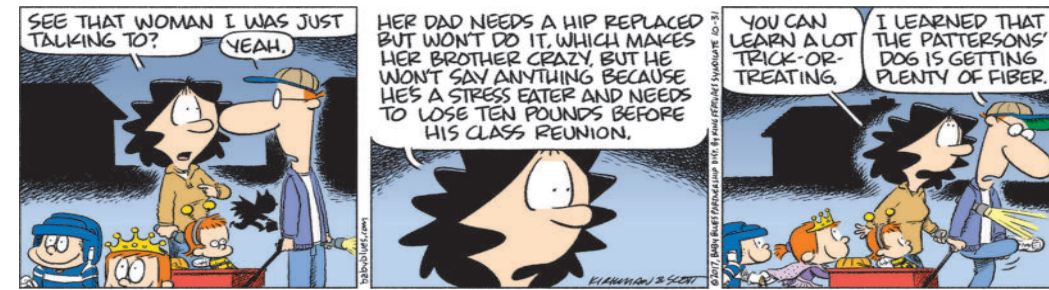
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Feyenoord zonder Van Beek naar Oekraïne

ROTTERDAM — Feyenoord gaat zonder verdediger Sven van Beek naar Oekraïne voor de uitwedstrijd in de Champions League tegen Sjachtar Donetsk. Voor Van Beek komt het duel in het Metalist-stadion in Charkov te vroeg.

De 23-jarige verdediger liep twee weken geleden in de thuiswedstrijd tegen Sjachtar, waarin hij na bijna anderhalf jaar blessureleed zijn rentree in de basis vierde, een heupblessure op bij een ongelukkige botsing met ploeggenoot Jean-Paul Boëtius. Hij deed vandaag niet mee aan de afsluitende training in De Kuip en ontbreekt daarom in de selectie van negentien man.

Renato Tapia en Miquel Nelom gaan wel mee naar

Charkov, de tijdelijke thuisbasis van Sjachtar Donetsk in het noorden van Oekraïne. Tapia liep zo'n drie weken geleden een hamstringblessure op, maar is daarvan hersteld. De Peruaan traint weer voluit mee. Linksback Miquel Nelom miste zaterdag de uitwedstrijd in de Eredivisie tegen Roda JC vanwege knieklachten (1-1). Nelom is tegen Sjachtar eventueel weer inzetbaar. Trainer Giovanni van Bronckhorst mist naast Van Beek de al langer geblesseerde verdedigers Eric Botteghin en Jan-Arie van der Heijden. Feyenoord hoopt morgenavond van de 'nul' af te komen in de Champions League. De landskampioen verloor de eerste drie groepswedstrijden tegen Manchester City (0-4), Napoli (3-1) en Sjachtar Donetsk (1-2).



Feyenoord werkte vandaag de laatste training af in De Kuip voor het Champions League-duel van morgen.

Skispringer Schlierenzauer mist start seizoen

WENEN — De Oostenrijkse skispringer Gregor Schlierenzauer mist de start van het olympische seizoen. De zesvoudig wereldkampioen ging gisteren tijdens een training onderuit en klaagde daarna over pijn in zijn rechterknie. Een MRI-scan wees een dag later uit dat de buitenband van de knie is ingescheurd.

Schlierenzauer hoeft geen artsen hopen dat de blessure operatie te ondergaan. De met rust geneest. De 27-jarige Oostenrijker, met 53 wereldbekerzeges, de meest succesvolle skispringer ooit, kan enkele weken niet trainen en moet daarom de eerste wereldbekerwedstrijden overslaan. Schlierenzauer scheurde in maart 2016 een kruisband in zijn rechterknie.

Hij was daardoor bijna een jaar uitgeschakeld. 'Schlieri' schreef twee keer de Vierschansentournee op zijn naam (2012 en 2013) en pakte op de Olympische Spelen van 2010 goud met het Oostenrijkse team. Individueel veroverde hij twee keer olympisch brons.

Woods keert terug op eigen toernooi



Foto: AFP

Golfer Tiger Woods (m) woonde vorige week het tweede duel van de Amerikaanse honkbalfinale bij.

NEW YORK — Tiger Woods keert eind november na negen maanden terug op de golfbaan. Hij neemt deel aan de Hero World Challenge in Albany op de Bahama's.

De Hero World Challenge is een speciaal golftoernooi buiten het seizoen van de Amerikaanse PGA Tour. Woods is gastheer van het toernooi dat hij al vijf keer heeft gewonnen. De Foundation van Woods profiteert

van het evenement. Woods kreeg onlangs van zijn artsen te horen dat hij zich weer volledig op zijn favoriete sport mag storten. Het blijft echter nog de vraag of de winnaar van veertien majors dat ook werkelijk gaat doen na zijn optreden op de Hero World Challenge. De 41-jarige Woods won zijn laatste grote toernooi in 2008. Hij speelde de afgelopen twee jaar slechts zes toernooien en liet zich maar liefst acht keer aan zijn rug opereren. Woods vertelde vorige maand dat hij misschien nooit meer terugkeert op topniveau. "Ik weet na acht operaties niet eens meer hoe het is om 100 procent gezond te zijn", zei hij. "Ik weet ook niet wat de toekomst voor mij in petto heeft. We zullen zien. Ik heb geen haast. Het gaat tijd vergen om erachter te komen wat ik nog kan. Ik train en word sterker. Maar ik heb mijn spieren nog niet voor typische golfacties gebruikt. Het is afwachten hoe ze daarop reageren."

Ricciardo krijgt tijd van Red Bull

MEXICO-STAD — Red Bull heeft geduld met Daniel Ricciardo. De Australische ploeggenoot van Max Verstappen krijgt alle tijd om te beslissen of hij zijn toekomst aan zijn huidige renstal in de Formule 1 wil verbinden.

Het vijfjarige contract van Ricciardo bij Red Bull loopt af in 2018. Verstappen besloot anderhalve week geleden zijn verbintenis tot en met 2020 te verlengen. De Nederlander heeft de toezegging dat hij het Oostenrijkse team naar zijn hand mag zetten. Als het aan teambaas Christian Horner ligt, blijft ook Ricciardo zijn ploeg trouw. De Australiër wordt in de media ook in verband gebracht met Mercedes en Ferrari. "Ricciardo is nu 28 jaar en staat voor een belangrijke stap in zijn loopbaan", zei Horner. "We willen graag met hem verder en geven hem de tijd. Ook als het zes maanden moet duren. Als Ricciardo zou besluiten om te vertrekken, dan hebben we met Carlos Sainz een aardig vangnet." Red Bull heeft de Spanjaard gestald bij Toro Rosso, de opleidingsploeg van Red Bull.

Daniel Ricciardo



Foto: AFP

Tottenham verbant fans voor gooien met urine

LONDEN — Twee supporters van Tottenham Hotspur mogen zich de rest van hun leven niet meer in een stadion vertonen. Eén van hen plaste vorige week tijdens de verloren bekerwedstrijd op Wembley tegen West Ham United (2-3) in een plastic beker, de andere gooide de gevulde beker vervolgens richting de fans van West Ham. Ze filmde hun onfrisse actie zelf en plaatsten het op de sociale media.

Tottenham Hotspur heeft de daders geïdentificeerd. "Dit gedrag is onacceptabel", zei een woordvoerder van de club in Engelse media. "We gaan beide personen die te

zien zijn in de video een levenslang stadionverbod geven."

De Spurs verspeelden op Wembley een voorsprong van 2-0. West Ham pakte alsnog de winst (2-3) en plaatste zich voor de kwartfinales van de League Cup, waarin het met Arsenal weer een stadgenoot treft.

Goodwin met Australië in play-off om WK-plek

SYDNEY — Craig Goodwin van Sparta Rotterdam heeft een plek gekregen in de Australische selectie voor de play-off tegen Honduras om een plek op het WK van volgend jaar in Rusland. De multifunctionele Spartaan, die drie interlands op zijn naam heeft staan, hoorde vandaag dat hij bij de definitieve groep zit. Keeper Mark Birighitti (NAC Breda) en Ajdin Hrustic (FC Groningen) behoorden tot de voorselectie, maar zijn afgevalen.

Bondscoach Ange Postecoglou heeft 25 spelers opgeroepen voor de duels met Honduras. De twee landen treffen elkaar eerst op 10 november in San Pedro Sula, de return is vijf dagen later in Sydney. "Zeker thuis is Honduras moeilijk te verslaan", zei Postecoglou, die niet wilde reageren op aanhoudende geruchten dat hij

na de play-off vertrekt, ongeacht het resultaat daarvan. Mile Jedinak behoort ook tot de selectie. De 33-jarige aanvoerder van de 'Socceroos' stond geruime tijd aan de kant met een liesblessure, maar maakte zondag als invaller zijn rentree bij Aston Villa. "Zijn ervaring is een grote bonus voor ons en komt zeker in de eerste wed-

strijd enorm van pas", zei de Australische bondscoach. "Mile heeft zulke situaties vaker meegemaakt." Mathew Leckie en Mark Milligan zijn weliswaar geschorst voor het eerste duel, maar behoren toch tot de selectie. Zij kunnen in Sydney weer meedoen. De 37-jarige Tim Cahill is eveneens opgeroepen. De 103-voudig international (50 doelpunten) was met Australië van de partij op de WK's van 2006, 2010 en 2014. Andere bekende namen in de selectie zijn Trent Sainsbury (ex-PEC Zwolle), Nikita Rukavytsya (voormalig FC Twente) en Tomi Juric (oud-Roda JC).

Atleet slecht beschermd in strijd tegen doping

TILBURG — De rechten van atleten worden in de praktijk slecht beschermd in de strijd tegen doping in sport, concludeert Tilburg University in een vandaag verschenen rapport.

Volgens de onderzoekers wordt de noodzaak van veel dopingtests onvoldoende onderbouwd, terwijl dat juridisch wel vereist is. "Atleten worden in de strijd tegen doping aan zeer ingrijpende lichaamsonderzoeken onderworpen. Ook worden veel

privacygevoelige gegevens verzameld. De juridische bescherming van atleten is echter vaak ontoereikend", constateert de universiteit.

Het onderzoek is uitgevoerd in opdracht van de Europese Commissie. Daarbij werd samengewerkt met experts uit alle Europese landen. Ook namen de onderzoekers interviews af met onder meer anti-dopingorganisaties, sporters, privacywaakhonden en de World Anti-Doping Agency (Wada). De Tilburgse universiteit wil dat er voort-

aan 'heel duidelijk' gemaakt wordt waarom een dopingtest wordt afgenomen. Een woordvoerder wijst erop dat in 2015 wereldwijd 20.000 bloedtesten zijn afgenomen. "Daarvan hebben er slechts vijf tot echte sancties geleid. Je wordt gedwongen om bloed af te geven, dat is heel ingrijpend", aldus de zegsman. Ook worden sporters volgens hem gedwongen om allerlei contracten te tekenen, waardoor ze juridisch heel erg zwak komen te staan. "Als atleet ben je overgeleverd aan de macht van sportorganisaties."

Mo Farah breekt met omstreden Salazar

LONDEN — De Britse topatleet Mo Farah breekt met de omstreden Amerikaanse coach Alberto Salazar. De 34-jarige langeafstandsløper maakte sinds 2011 deel uit van de trainingsgroep van Salazar in Portland (Oregon), waarbij de Nederlandse atlete Sifan Hassan vorig jaar ook aansloot.

De succesvolle samenwerking leverde zes wereldtitels en vier keer olympisch goud op. Zowel bij Londen 2012 als Rio 2016 won Farah de 'dubbel' (5000 en

10.000 meter). Salazar wordt al geruime tijd in verband gebracht met doping.

De gerenommeerde atletiektrainer van Cubaanse afkomst raakte in opspraak door de vaak experimentele methodes die hij hanteert

op het door Nike gefinancierde trainingscentrum. Het Amerikaanse anti-dopingbureau Usada stelde vorig jaar een onderzoek in.

De naam van Farah, boegbeeld van de groep, dook steeds weer op als het over de praktijken van Salazar

ging. De Brit voelde zich meermaals slachtoffer van een hetze. Farah nam in augustus bij de WK in Londen afscheid van de baan. Hij werd voor eigen publiek opnieuw wereldkampioen op de 10.000 meter. Op de 5000 meter moest de geboren Somaliër genoegen nemen met zilver. Farah gaat zich nu richten op wegwedstrijden, vooral de marathon. "Ik keer terug naar Londen, ik heb mijn thuis gemist", zei Farah. Hij gaat in Engeland werken onder coach Gary Lough, oud-trainer en echtgenoot van voorma-

lig marathonloopster Paula Radcliffe. "Ik kan niet wachten op deze nieuwe start. En ik kan ook niet wachten tot ik mijn favoriete voetbalploeg Arsenal zie spelen in het Emiratesstadion." Farah is in training voor de marathon van Londen, op 22 april.